ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 14.3.2019
COM(2019) 137 final

ANNEXES 1 to 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

στην πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη του πρωτοκόλλου σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου (2019-2024)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΣΥΜΠΡΑΞΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΑΣΙΝΟΥ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ

(2019-2024)

Άρθρο 1

Αρχές

1. Τα μέρη αναλαμβάνουν τη δέσμευση να προωθήσουν την υπεύθυνη αλιεία στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου με βάση την αρχή της μη διάκρισης. Το Πράσινο Ακρωτήριο αναλαμβάνει τη δέσμευση να εφαρμόζει τα ίδια τεχνικά μέτρα και μέτρα συντήρησης σε όλους τους επαγγελματικούς στόλους αλιείας τόνου που αλιεύουν στην αλιευτική του ζώνη προκειμένου να συμβάλει στην ορθή διαχείριση των αλιευμάτων.

2. Τα μέρη αναλαμβάνουν τη δέσμευση να εξασφαλίσουν την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 9 της συμφωνίας του Κοτονού σχετικά με τα ουσιώδη στοιχεία που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις δημοκρατικές αρχές και το κράτος δικαίου, καθώς και τη θεμελιώδη αρχή της χρηστής διακυβέρνησης των δημοσίων υποθέσεων, τη βιώσιμη ανάπτυξη και τη βιώσιμη και χρηστή διαχείριση του περιβάλλοντος.

3. Τα μέρη αναλαμβάνουν τη δέσμευση να δημοσιοποιούν και να ανταλλάσσουν τις πληροφορίες σχετικά με όλες τις συμφωνίες που επιτρέπουν την πρόσβαση ξένων σκαφών στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου και σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια που απορρέει από τις συμφωνίες αυτές, κυρίως τον αριθμό των αδειών που εκδίδονται και των αλιευμάτων που αλιεύονται.

4. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 της συμφωνίας, τα σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους της Ένωσης (εφεξής καλούμενα «ενωσιακά σκάφη») μπορούν να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στην αποκλειστική οικονομική ζώνη (ΑΟΖ) της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου μόνον εφόσον κατέχουν έγκυρη άδεια αλιείας που έχει εκδοθεί από το Πράσινο Ακρωτήριο στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου.

5. Οι αρχές του Πράσινου Ακρωτηρίου διασφαλίζουν ότι οι αλιείς του Πράσινου Ακρωτηρίου ασκούν αποκλειστικά δικαιώματα αλιείας στις ζώνες αλιείας εντός των ορίων που προβλέπονται στο παρόν πρωτόκολλο.

Άρθρο 2

Περίοδος εφαρμογής

Το παρόν πρωτόκολλο και το παράρτημά του εφαρμόζονται για περίοδο πέντε (5) ετών από την πρώτη ημέρα έναρξης της προσωρινής εφαρμογής σύμφωνα με το άρθρο 15, εκτός αν υπάρξει καταγγελία σύμφωνα με το άρθρο 14.

Άρθρο 3

Αλιευτικές δυνατότητες

1. Οι αλιευτικές δυνατότητες που παραχωρούνται στα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης δυνάμει του άρθρου 5 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης καθορίζονται ως εξής:

– θυνναλιευτικά γρι-γρι με εγκαταστάσεις κατάψυξης: 28 σκάφη·

– θυνναλιευτικά με καλάμι: 14 σκάφη·

– παραγαδιάρικα επιφανείας: 27 σκάφη.

Οι εν λόγω αλιευτικές δυνατότητες αφορούν την αλίευση των άκρως μεταναστευτικών ειδών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 1 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας του 1982, εντός των ορίων που προβλέπονται στο προσάρτημα 2 του παρόντος πρωτοκόλλου και με εξαίρεση τα είδη που προστατεύονται ή των οποίων η αλίευση απαγορεύεται από τη Διεθνή Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) ή από άλλες διεθνείς συμβάσεις.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 6 και 7.

Άρθρο 4

Χρηματική αντιπαροχή

1. Η συνολική εκτιμώμενη αξία του πρωτοκόλλου ανέρχεται, για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 2, σε 3 750 000 EUR.

2. Το ετήσιο ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας ανέρχεται σε 750 000 EUR και κατανέμεται ως εξής:

(α) ετήσιο ποσό ως χρηματική αντιπαροχή για την πρόσβαση στους πόρους ύψους 400 000 EUR ετησίως, το οποίο αντιστοιχεί σε βάρος αναφοράς 8 000 τόνων ετησίως·

(β) ειδικό ποσό για τη στήριξη της εφαρμογής της πολιτικής του τομέα της αλιείας του Πράσινου Ακρωτηρίου ύψους 350 000 EUR ετησίως.

Επιπλέον, εκτιμάται ότι το ποσό των τελών που οφείλουν οι εφοπλιστές στο πλαίσιο των αλιευτικών αδειών που εκδίδονται κατ' εφαρμογή των άρθρων 5 και 6 της συμφωνίας και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο κεφάλαιο ΙΙ τμήμα 2 του παραρτήματος, ανέρχεται σε 600 00 EUR ετησίως.

3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 5, 6, 7, 10 και 14 του παρόντος πρωτοκόλλου και των άρθρων 12 και 13 της συμφωνίας.

4. Αν η συνολική ποσότητα των αλιευμάτων που αλιεύονται από τα ενωσιακά σκάφη στα ύδατα του Πράσινου Ακρωτηρίου υπερβαίνει το βάρος αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α), το ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) θα επαυξάνεται κατά 50 EUR για κάθε επιπλέον τόνο αλιευμάτων. Ωστόσο, το συνολικό ετήσιο ποσό που καταβάλλει η Ένωση δεν μπορεί να υπερβεί το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α). Όταν οι ποσότητες που έχουν αλιευθεί από τα ενωσιακά σκάφη υπερβαίνουν τις ποσότητες που αντιστοιχούν στο διπλάσιο του συνολικού ετήσιου ποσού, το οφειλόμενο ποσό για την ποσότητα που υπερβαίνει το εν λόγω όριο καταβάλλεται το επόμενο έτος.

5. Η πληρωμή της χρηματικής αντιπαροχής δυνάμει της παραγράφου 2 στοιχείο α) και της παραγράφου 2 στοιχείο β) εκτελείται το αργότερο ενενήντα (90) ημέρες μετά την ημερομηνία προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου για το πρώτο έτος και το αργότερο κατά την επέτειο της έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου για τα επόμενα έτη. Η διάθεση της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στην παράγραφο 2

στοιχείο α) υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα των αρχών του Πράσινου Ακρωτηρίου.

6. Οι χρηματικές εισφορές που προβλέπονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) και στην παράγραφο 2 στοιχείο β) καταβάλλονται σε λογαριασμούς του Δημόσιου Ταμείου του Πράσινου Ακρωτηρίου. Η εισφορά που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) εγγράφεται στον εθνικό προϋπολογισμό. Τα τραπεζικά στοιχεία των λογαριασμών κοινοποιούνται ετησίως από τις αρχές του Πράσινου Ακρωτηρίου στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Άρθρο 5

Τομεακή στήριξη

1. Η τομεακή στήριξη, στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου, συμβάλλει στην εφαρμογή της εθνικής στρατηγικής για την αλιεία και για τη γαλάζια οικονομία. Η στήριξη αυτή έχει ως στόχο τη βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών πόρων και την ανάπτυξη του τομέα με τους εξής κυρίως τρόπους:

(α) ενίσχυση της παρακολούθησης, του ελέγχου και της επιτήρησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων·

(β) βελτίωση των επιστημονικών γνώσεων σχετικά με τους αλιευτικούς πόρους·

(γ) στήριξη των παράκτιων κοινοτήτων (αλιευτικές δραστηριότητες, κατάρτιση, απασχόληση, ασφάλεια των αλιέων και οικονομική ανάπτυξη)·

(δ) ενίσχυση της διεθνούς συνεργασίας·

(ε) στήριξη της γαλάζιας οικονομίας και ανάπτυξη της υδατοκαλλιέργειας.

2. Τα μέρη συμφωνούν, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 9 της συμφωνίας, το αργότερο τρεις μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, για την κατάρτιση πολυετούς τομεακού προγράμματος και για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του όσον αφορά κυρίως:

(α) τους προσανατολισμούς σε ετήσια και πολυετή βάση, σύμφωνα με τους οποίους χρησιμοποιείται η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β)·

(β) τους στόχους που πρέπει να επιτυγχάνονται σε ετήσια και πολυετή βάση, ώστε να καταστεί δυνατή, σε βάθος χρόνου, η καθιέρωση βιώσιμης και υπεύθυνης αλιείας, με βάση τις προτεραιότητες που θέτει το Πράσινο Ακρωτήριο στο πλαίσιο της εθνικής αλιευτικής πολιτικής ή άλλων πολιτικών που συνδέονται με την καθιέρωση υπεύθυνης και βιώσιμης αλιείας ή έχουν επίπτωση σε αυτή·

(γ) τα κριτήρια και τις διαδικασίες που πρέπει να εφαρμόζονται για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων, σε ετήσια βάση.

3. Κάθε προτεινόμενη τροποποίηση του ετήσιου ή του πολυετούς τομεακού προγράμματος πρέπει να εγκρίνεται από τη μεικτή επιτροπή, ενδεχομένως με ανταλλαγή επιστολών.

4. Κάθε χρόνο το Πράσινο Ακρωτήριο παρουσιάζει στη μεικτή επιτροπή την κατάσταση προόδου των έργων που υλοποιούνται με την τομεακή στήριξη. Η

κατάσταση προόδου εξετάζεται από τη μεικτή επιτροπή, η οποία προβαίνει στην αξιολόγηση των αποτελεσμάτων.

5. Τα ποσά της τομεακής στήριξης καταβάλλονται σε δόσεις ανάλογα με τις ανάγκες που προσδιορίζονται στον προγραμματισμό και τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται.

6. Η Ένωση δύναται να επανεξετάσει ή να αναστείλει, ολικώς ή μερικώς, την καταβολή της ειδικής χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) σε περίπτωση μη εκτέλεσης της εν λόγω χρηματικής αντιπαροχής ή εάν τα επιτευχθέντα αποτελέσματα δεν συνάδουν με τον προγραμματισμό βάσει της αξιολόγησης που διενεργείται από τη μεικτή επιτροπή.

7. Η καταβολή της χρηματικής αντιπαροχής συνεχίζεται κατόπιν διαβουλεύσεων και συμφωνίας μεταξύ των δύο μερών, εφόσον αυτό δικαιολογείται από τα αποτελέσματα της υλοποίησης. Ωστόσο, η ειδική χρηματική αντιπαροχή που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) δεν καταβάλλεται μετά την παρέλευση έξι μηνών από τη λήξη του πρωτοκόλλου.

8. Τα μέρη διασφαλίζουν την προβολή των δράσεων που χρηματοδοτούνται από την τομεακή στήριξη.

Άρθρο 6

Επιστημονική συνεργασία για υπεύθυνη αλιεία

1. Κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, η Ένωση και οι αρχές του Πράσινου Ακρωτηρίου προσπαθούν να συνεργάζονται για να παρακολουθούν την εξέλιξη των αλιευμάτων, της αλιευτικής προσπάθειας και της κατάστασης των πόρων στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου όσον αφορά το σύνολο των ειδών που καλύπτονται από το παρόν πρωτόκολλο. Ειδικότερα, τα μέρη συμφωνούν να ενισχύσουν τη συλλογή και ανάλυση των δεδομένων που θα επιτρέψουν την ανάπτυξη ενός εθνικού σχεδίου δράσης για τη διατήρηση και τη διαχείριση των καρχαριών στην ΑΟΖ του Πράσινου Ακρωτηρίου.

2. Τα μέρη τηρούν τις συστάσεις και τα ψηφίσματα της ICCAT σχετικά με την υπεύθυνη διαχείριση της αλιείας.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 4 της συμφωνίας, τα μέρη μιας κοινής συμφωνίας, βασιζόμενα στις συστάσεις και στα ψηφίσματα που εκδίδει η ICCAT και στις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνώμες, μπορούν να συγκαλούν κοινή επιστημονική συνεδρίαση προκειμένου να εξετάζουν την κατάσταση των βασικότερων ειδών που αλιεύονται από τα ενωσιακά σκάφη, και κυρίως την κατάσταση των πελαγικών καρχαριών. Τα αποτελέσματα της επιστημονικής επιτροπής υποβάλλονται στη μεικτή επιτροπή η οποία, ανάλογα με την περίπτωση, εγκρίνει πρόσθετα μέτρα με σκοπό τη βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών πόρων που αλιεύονται από τα ενωσιακά σκάφη.

4. Δεδομένου ότι οι πελαγικοί καρχαρίες συγκαταλέγονται στα είδη που μπορούν να αλιεύονται από τον στόλο της Ένωσης σε συνδυασμό με τα αλιεύματα τόνου, και δεδομένης της ευπάθειας αυτών των ειδών, όπως συνάγεται από τις επιστημονικές γνώμες της ICCAT, τα αλιεύματα των ειδών αυτών από τα παραγαδιάρικα που αλιεύουν στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου αποτελούν αντικείμενο ιδιαίτερης προσοχής με βάση την αρχή της προφύλαξης. Τα δύο μέρη συνεργάζονται

προκειμένου να βελτιώσουν τη διαθεσιμότητα και την παρακολούθηση των επιστημονικών δεδομένων σχετικά με τα αλιευόμενα είδη.

5. Για τον σκοπό αυτό, τα δύο μέρη θέτουν σε λειτουργία μηχανισμό για τη στενή παρακολούθηση της αλιείας προκειμένου να διασφαλιστεί η βιώσιμη εκμετάλλευση του εν λόγω πόρου. Αυτό το σύστημα παρακολούθησης βασίζεται κυρίως στην ανταλλαγή, ανά τρίμηνο, των στοιχείων που αφορούν τα αλιεύματα καρχαριών. Όταν τα εν λόγω αλιεύματα υπερβαίνουν, ετησίως, το 30 % του βάρους αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α), ενεργοποιείται η ενισχυμένη παρακολούθηση που βασίζεται στη μηνιαία ανταλλαγή δεδομένων, καθώς και η διαβούλευση μεταξύ των μερών. Στις περιπτώσεις στις οποίες τα αλιεύματα ανέρχονται, ετησίως, σε 40 % του προαναφερθέντος βάρους αναφοράς, η μεικτή επιτροπή εγκρίνει, ανάλογα με την περίπτωση, πρόσθετα μέτρα διαχείρισης για την καλύτερη πλαισίωση της δραστηριότητας του στόλου των παραγαδιάρικων.

6. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να προσαρμόσει τον προαναφερθέντα μηχανισμό παρακολούθησης με βάση τα αποτελέσματα των εργασιών της κοινής επιστημονικής επιτροπής.

7. Τα μέρη συνεργάζονται για την ενίσχυση των μηχανισμών ελέγχου, επιθεώρησης και καταπολέμησης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας στο Πράσινο Ακρωτήριο.

Άρθρο 7

Αναθεώρηση των αλιευτικών δυνατοτήτων και των τεχνικών μέτρων με αμοιβαία συμφωνία

1. Η μεικτή επιτροπή δύναται να επανεξετάσει τις αλιευτικές δυνατότητες που προβλέπονται στο άρθρο 3 και να τις προσαρμόσει κατόπιν κοινής συμφωνίας, εφόσον οι συστάσεις και τα ψηφίσματα της ICCAT επιβεβαιώνουν ότι η εν λόγω προσαρμογή εξασφαλίζει τη βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών ειδών που αναφέρονται στο παρόν πρωτόκολλο. Στην περίπτωση αυτή, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) αναπροσαρμόζεται αναλογικά και κατ' αναλογία του χρόνου ενώ επέρχονται οι απαραίτητες τροποποιήσεις στο παρόν πρωτόκολλο και στο παράρτημά του.

2. Η μεικτή επιτροπή δύναται, εφόσον κριθεί απαραίτητο, να εξετάσει και να προσαρμόσει, ύστερα από κοινή συμφωνία, τις διατάξεις για τις συνθήκες άσκησης της αλιείας και τις λεπτομέρειες υλοποίησης της τομεακής στήριξης που προβλέπονται στο παρόν πρωτόκολλο.

Άρθρο 8

Προώθηση της συνεργασίας μεταξύ οικονομικών φορέων

1. Τα μέρη συνεργάζονται προκειμένου να βελτιώσουν τις δυνατότητες εκφόρτωσης στους λιμένες του Πράσινου Ακρωτηρίου.

2. Τα μέρη καταβάλλουν προσπάθειες για τη δημιουργία συνθηκών που ευνοούν την προώθηση των σχέσεων μεταξύ των επιχειρήσεών τους στον τεχνικό, οικονομικό και εμπορικό τομέα, ενθαρρύνοντας τη δημιουργία ευνοϊκού περιβάλλοντος για την ανάπτυξη των επιχειρήσεων και των επενδύσεων.

Άρθρο 9

Συνεργασία στον τομέα της γαλάζιας οικονομίας

1. Τα μέρη αναλαμβάνουν τη δέσμευση να συνεργάζονται προκειμένου να προωθήσουν τη γαλάζια οικονομία με επίκεντρο κυρίως τους τομείς της ιχθυοκαλλιέργειας, του θαλάσσιου χωροταξικού σχεδιασμού, της ενέργειας, των θαλάσσιων βιοτεχνολογιών και της προστασίας των θαλάσσιων οικοσυστημάτων.

2. Τα δύο μέρη αναλαμβάνουν τη δέσμευση να δώσουν ώθηση στις επενδύσεις του τομέα της αλιείας και της θαλάσσιας οικονομίας, σύμφωνα με τους στόχους της ειδικής εταιρικής σχέσης μεταξύ του Πράσινου Ακρωτηρίου και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3. Τα δύο μέρη συνεργάζονται προκειμένου να ευαισθητοποιήσουν τις ευρωπαϊκές ιδιωτικές επιχειρήσεις για τις εμπορικές και βιομηχανικές ευκαιρίες που προσφέρει ο τομέας της αλιείας και της θαλάσσιας οικονομίας του Πράσινου Ακρωτηρίου.

4. Τα δύο μέρη συνεργάζονται προκειμένου να αναπτύσσουν κοινές δράσεις, να ανταλλάσσουν πληροφορίες και ορθές πρακτικές. Για τον σκοπό αυτό, καθορίζουν από κοινού τα σημεία επαφής και τις λεπτομέρειες της επικοινωνίας.

Άρθρο 10

Αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου

1. Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου, περιλαμβανομένης της καταβολής της χρηματικής εισφοράς, μπορεί να ανασταλεί με πρωτοβουλία του ενός εκ των δύο μερών, εφόσον συντρέχουν μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

   α) περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή απρόβλεπτες καταστάσεις που εμποδίζουν την άσκηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στην ΑΟΖ του Πράσινου Ακρωτηρίου·

   β) σημαντικές αλλαγές στον καθορισμό και στην εφαρμογή της αλιευτικής πολιτικής εκατέρου των μερών, οι οποίες επηρεάζουν τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου·

   γ) ενεργοποίηση των μηχανισμών διαβούλευσης που προβλέπονται στο άρθρο 96 της συμφωνίας του Κοτονού σχετικά με παραβίαση των βασικών και θεμελιωδών στοιχείων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως ορίζονται στο άρθρο 9 της εν λόγω συμφωνίας·

   δ) παράλειψη καταβολής από την Ένωση της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α), για λόγους διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους στο σημείο γ) της παρούσας παραγράφου·

   ε) σοβαρή και ανεπίλυτη διαφορά μεταξύ των μερών σχετικά με την εφαρμογή ή την ερμηνεία του παρόντος πρωτοκόλλου.

2. Όταν η αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου επιβάλλεται για λόγους διαφορετικούς από εκείνους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), για την αναστολή απαιτείται γραπτή κοινοποίηση της σχετικής πρόθεσης από το ενδιαφερόμενο μέρος τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία παράγει αποτελέσματα η εν λόγω αναστολή. Η αναστολή του πρωτοκόλλου για τους λόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) εφαρμόζεται αμέσως αφού ληφθεί η απόφαση αναστολής.

3. Σε περίπτωση αναστολής, τα μέρη συνεχίζουν τις διαβουλεύσεις με σκοπό τον φιλικό διακανονισμό της μεταξύ τους διαφοράς. Όταν επιτευχθεί η εν λόγω λύση, η εφαρμογή του πρωτοκόλλου επαναλαμβάνεται και το ποσό της χρηματικής αποζημίωσης μειώνεται αναλογικώς και κατ' αναλογία του χρόνου, σε συνάρτηση με το διάστημα κατά το οποίο είχε ανασταλεί η εφαρμογή του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 11

Ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων

1. Το Πράσινο Ακρωτήριο και η Ένωση αναλαμβάνουν τη δέσμευση να καταστήσουν λειτουργικά και να συντηρούν τα συστήματα πληροφορικής τα οποία είναι αναγκαία για την ηλεκτρονική ανταλλαγή όλων των πληροφοριών και εγγράφων που συνδέονται με την εφαρμογή της συμφωνίας.

2. Η ηλεκτρονική μορφή ενός εγγράφου θεωρείται από κάθε άποψη ισοδύναμη της έντυπης μορφής του.

3. Το Πράσινο Ακρωτήριο και η Ευρωπαϊκή Ένωση αλληλοενημερώνονται αμέσως σχετικά με οποιαδήποτε δυσλειτουργία στο σύστημα πληροφορικής. Στην περίπτωση αυτή, οι πληροφορίες και τα έγγραφα που συνδέονται με την εφαρμογή της συμφωνίας διαβιβάζονται με εναλλακτικό μέσο επικοινωνίας.

Άρθρο 12

Εμπιστευτικότητα δεδομένων

1. Το Πράσινο Ακρωτήριο και η Ευρωπαϊκή Ένωση δεσμεύονται ώστε όλα τα ονομαστικά δεδομένα που συνδέονται με τα ενωσιακά σκάφη και με τις αλιευτικές τους δραστηριότητες και προκύπτουν στο πλαίσιο της συμφωνίας να χρησιμοποιούνται ανά πάσα στιγμή με επιμέλεια, σύμφωνα με τις αρχές της εμπιστευτικότητας και της προστασίας των δεδομένων.

2. Τα μέρη φροντίζουν ώστε να τίθενται στη διάθεση του δημοσίου τομέα μόνο τα συγκεντρωτικά δεδομένα που αφορούν τις αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα του Πράσινου Ακρωτηρίου, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της ICCAT.

3. Τα δεδομένα που μπορούν να θεωρηθούν εμπιστευτικά πρέπει να χρησιμοποιούνται από τις αρμόδιες αρχές αποκλειστικά για την εφαρμογή της συμφωνίας και για σκοπούς διαχείρισης της αλιείας, ελέγχου και επιτήρησης.

Άρθρο 13

Εφαρμοστέες διατάξεις του εθνικού δικαίου

1. Οι δραστηριότητες των αλιευτικών σκαφών της Ένωσης που αλιεύουν στα ύδατα του Πράσινου Ακρωτηρίου στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου διέπονται από τη νομοθεσία που εφαρμόζεται στο Πράσινο Ακρωτήριο, ιδίως από τις διατάξεις του σχεδίου διαχείρισης των αλιευτικών πόρων του Πράσινου Ακρωτηρίου, εκτός αν η συμφωνία ή το παρόν πρωτόκολλο με το παράρτημά του και τα προσαρτήματά του ορίζουν διαφορετικά.

2. Οι αρχές του Πράσινου Ακρωτηρίου ενημερώνουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή για κάθε αλλαγή ή για κάθε νέα νομοθεσία που αφορά τον τομέα της αλιείας.

Άρθρο 14

Καταγγελία

1. Σε περίπτωση καταγγελίας του παρόντος πρωτοκόλλου, το ενδιαφερόμενο μέρος κοινοποιεί εγγράφως στο άλλο μέρος την πρόθεσή του να το καταγγείλει, τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία παράγει αποτελέσματα η καταγγελία.

2. Η αποστολή της κοινοποίησης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 σηματοδοτεί την έναρξη διαβουλεύσεων μεταξύ των μερών.

Άρθρο 15

Προσωρινή εφαρμογή

Το παρόν πρωτόκολλο εφαρμόζεται προσωρινά από την ημερομηνία της υπογραφής του.

Άρθρο 16

Έναρξη ισχύος

Το παρόν πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των διαδικασιών που είναι αναγκαίες για τον σκοπό αυτό.

Για *την Ευρωπαϊκή Ένωση*

Για *τη Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΡΟΙ ΑΣΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΖΩΝΗ ΤΟΥ ΠΡΑΣΙΝΟΥ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ ΑΠΟ ΤΑ ΣΚΑΦΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΑΡΧΗΣ

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος και εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, ως αρμόδια αρχή της Ένωσης ή του Πράσινου Ακρωτηρίου νοείται:

– για την Ένωση: η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατά περίπτωση εκπροσωπούμενη από την αντιπροσωπεία της Ένωσης στο Πράσινο Ακρωτήριο·

– για το Πράσινο Ακρωτήριο: το αρμόδιο υπουργείο για θέματα αλιείας.

2. ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΖΩΝΗ

Οι γεωγραφικές συντεταγμένες της ΑΟΖ του Πράσινου Ακρωτηρίου καθορίζονται στο προσάρτημα 1. Τα ενωσιακά σκάφη μπορούν να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες πέραν των ορίων που προβλέπονται για κάθε κατηγορία στο προσάρτημα 2, αλλά κάτω από τα όρια αυτά η αλιεία επιτρέπεται αποκλειστικά στους αλιείς του Πράσινου Ακρωτηρίου.

Το Πράσινο Ακρωτήριο, κατά την έκδοση της άδειας αλιείας, κοινοποιεί στους εφοπλιστές την οριοθέτηση των ζωνών στις οποίες απαγορεύεται ο διάπλους και η αλιεία. Σχετική ενημέρωση λαμβάνει και η Ένωση.

3. ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΠΙΚΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΑ

Κάθε ενωσιακό σκάφος που προτίθεται να εκφορτώσει ή να μεταφορτώσει αλιεύματα σε λιμένα του Πράσινου Ακρωτηρίου μπορεί να εκπροσωπείται από πράκτορα του οποίου ο τόπος διαμονής βρίσκεται στο Πράσινο Ακρωτήριο.

4. ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ

Το Πράσινο Ακρωτήριο κοινοποιεί στην Ένωση, πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού ή των τραπεζικών λογαριασμών στους οποίους θα πρέπει να καταβάλλονται τα χρηματικά ποσά που επιβαρύνουν ενωσιακά σκάφη στο πλαίσιο της συμφωνίας. Τα έξοδα που αφορούν τα τραπεζικά εμβάσματα βαρύνουν τους εφοπλιστές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΑΔΕΙΕΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Τμήμα 1: Εφαρμοστέες διαδικασίες

1. ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ — ΕΠΙΛΕΞΙΜΑ ΣΚΑΦΗ

Οι άδειες αλιείας που αναφέρονται στο άρθρο 6 της συμφωνίας χορηγούνται υπό την προϋπόθεση ότι το σκάφος έχει εγγραφεί στο μητρώο αλιευτικών σκαφών της Ένωσης και

σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2403 σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων. Όλες οι προηγούμενες υποχρεώσεις που συνδέονται με τον εφοπλιστή, με τον πλοίαρχο ή με το ίδιο το σκάφος και προέκυψαν από αλιευτικές δραστηριότητες στο Πράσινο Ακρωτήριο στο πλαίσιο της συμφωνίας πρέπει να έχουν εκπληρωθεί.

2. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Η Ένωση υποβάλλει στο Πράσινο Ακρωτήριο αίτηση για τη χορήγηση άδειας αλιείας για κάθε σκάφος που επιθυμεί να αλιεύσει βάσει της συμφωνίας, τουλάχιστον δεκαπέντε εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αιτούμενης άδειας, κάνοντας χρήση του εντύπου του προσαρτήματος 3. Η αίτηση πρέπει να είναι δακτυλογραφημένη ή γραμμένη ευανάγνωστα με κεφαλαίους τυπογραφικούς χαρακτήρες.

Τα στοχευόμενα είδη πρέπει να επισημαίνονται με σαφήνεια στη αίτηση για τη χορήγηση άδειας αλιείας.

Για κάθε πρώτη αίτηση χορήγησης άδειας στο πλαίσιο του ισχύοντος πρωτοκόλλου, ή ύστερα από τεχνική τροποποίηση του οικείου σκάφους, η αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη πληρωμής των κατ' αποκοπή τελών για την περίοδο ισχύος της αιτούμενης άδειας και της κατ' αποκοπή συνεισφοράς για τους παρατηρητές που αναφέρεται στο κεφάλαιο IX, καθώς επίσης και από:

(α) το όνομα και τη διεύθυνση του τοπικού πράκτορα του σκάφους, εφόσον έχει διοριστεί·

(β) πρόσφατη έγχρωμη φωτογραφία του σκάφους, η οποία παρουσιάζει πλευρική άποψη του σκάφους, διαστάσεων τουλάχιστον 15 cm × 10 cm·

(γ) κάθε άλλο έγγραφο που απαιτείται ρητά βάσει της συμφωνίας.

Κατά την ανανέωση της άδειας αλιείας στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου, για σκάφος του οποίου τα τεχνικά χαρακτηριστικά δεν έχουν τροποποιηθεί, η αίτηση ανανέωσης πρέπει να συνοδεύεται αποκλειστικά από απόδειξη πληρωμής των τελών και της κατ' αποκοπή συνεισφοράς για τα τέλη που συνδέονται με τον παρατηρητή.

3. ΈΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Το Πράσινο Ακρωτήριο χορηγεί την άδεια αλιείας για τον τόνο και τα συναφή είδη («atum e afins») και άλλα είδη που επιτρέπονται στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου, στην Ένωση εντός προθεσμίας δεκαπέντε εργάσιμων ημερών μετά την παραλαβή του πλήρους φακέλου της αίτησης.

Σε περίπτωση ανανέωσης της άδειας αλιείας κατά την περίοδο εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, η νέα άδεια αλιείας πρέπει να περιέχει σαφή αναφορά στην αρχική άδεια αλιείας.

Η Ένωση διαβιβάζει την αλιευτική άδεια στον εφοπλιστή ή στον πράκτορά του. Σε περίπτωση που τα γραφεία της Ένωσης είναι κλειστά, το Πράσινο Ακρωτήριο μπορεί να αποστείλει την άδεια αλιείας απευθείας στον εφοπλιστή ή στον πράκτορά του και διαβιβάζει αντίγραφο στην Ένωση.

4. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΑΛΙΕΙΑ

Μόλις εκδώσει την άδεια αλιείας, το Πράσινο Ακρωτήριο καταρτίζει χωρίς καθυστέρηση, για κάθε κατηγορία σκαφών, τον οριστικό κατάλογο των σκαφών που επιτρέπεται να αλιεύουν στη ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου. Ο κατάλογος αυτός κοινοποιείται πάραυτα στην εθνική αρχή που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο της αλιείας και στην Ένωση.

5. ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Οι άδειες αλιείας ισχύουν για περίοδο ενός έτους και είναι ανανεώσιμες.

Για τον καθορισμό της έναρξης της περιόδου ισχύος, ως ετήσια περίοδος ισχύος νοείται:

(α) κατά το πρώτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου, η περίοδος μεταξύ της ημερομηνίας έναρξης ισχύος του και της 31ης Δεκεμβρίου του ίδιου έτους·

(β) στη συνέχεια, κάθε πλήρες ημερολογιακό έτος·

(γ) κατά το τελευταίο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου, η περίοδος μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και της ημερομηνίας εκπνοής του παρόντος πρωτοκόλλου.

6. ΦΥΛΑΞΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

Αντίγραφο της εν λόγω άδειας αλιείας διαβιβάζεται αμέσως σε ηλεκτρονική μορφή στην Ένωση και στους εφοπλιστές ή στον πράκτορά τους. Το αντίγραφο αυτό, το οποίο φυλάσσεται επί του σκάφους, ισχύει για μέγιστο χρονικό διάστημα 60 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έκδοσης της άδειας αλιείας. Μετά την περίοδο αυτή, το πρωτότυπο της άδειας αλιείας θα πρέπει να φυλάσσεται επί του σκάφους.

7. ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Η άδεια αλιείας εκδίδεται για συγκεκριμένο σκάφος και δεν είναι μεταβιβάσιμη. Ωστόσο, σε περίπτωση αποδεδειγμένης ανώτερης βίας, όπως απώλεια ή παρατεταμένη ακινητοποίηση σκάφους λόγω σοβαρής τεχνικής αβαρίας, και κατόπιν αιτήματος της Ένωσης, η άδεια αντικαθίσταται από νέα άδεια, η οποία εκδίδεται στο όνομα άλλου σκάφους της ίδιας κατηγορίας.

Η μεταβίβαση πραγματοποιείται με την παράδοση της προς αντικατάσταση άδειας αλιείας από τον εφοπλιστή ή από τον πράκτορά του στο Πράσινο Ακρωτήριο και με την έκδοση, το ταχύτερο δυνατό, της άδειας αντικατάστασης από το Πράσινο Ακρωτήριο. Η άδεια αντικατάστασης χορηγείται το συντομότερο δυνατό στον εφοπλιστή ή στον ναυτικό του πράκτορα κατά την παράδοση της άδειας που πρόκειται να αντικατασταθεί. Η άδεια αντικατάστασης παράγει αποτελέσματα την ημέρα της παράδοσης της προς αντικατάσταση άδειας.

Το Πράσινο Ακρωτήριο επικαιροποιεί το συντομότερο δυνατό τον κατάλογο των σκαφών που διαθέτουν άδεια αλιείας. Ο νέος κατάλογος κοινοποιείται αμέσως στην εθνική αρχή που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο της αλιείας και στην Ένωση.

8. ΣΚΑΦΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μετά από εξέταση από τις αρμόδιες αρχές, το Πράσινο Ακρωτήριο επιτρέπει στα αλιευτικά σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαθέτουν άδεια αλιείας να επικουρούνται από σκάφη υποστήριξης.

Τα σκάφη υποστήριξης δεν επιτρέπεται να φέρουν αλιευτικό εξοπλισμό. Η εν λόγω υποστήριξη δεν μπορεί να περιλαμβάνει ούτε τον ανεφοδιασμό σε καύσιμα ούτε τη μεταφόρτωση αλιευμάτων.

Τα σκάφη υποστήριξης υπόκεινται στην ίδια διαδικασία όσον αφορά τη διαβίβαση των αιτήσεων χορήγησης άδειας αλιείας με τη διαδικασία που περιγράφεται στο παρόν κεφάλαιο, εφόσον η διαδικασία εφαρμόζεται στα σκάφη αυτά. Το Πράσινο Ακρωτήριο καταρτίζει τον κατάλογο των σκαφών υποστήριξης που διαθέτουν άδεια και τον κοινοποιεί αμέσως στην Ένωση.

Τα εν λόγω σκάφη υπόκεινται στην καταβολή ετήσιου τέλους ύψους 3 500 EUR.

Τμήμα 2: Τέλη και προκαταβολές

1. Το τέλος που καταβάλλεται από τους εφοπλιστές ορίζεται σε 70 EUR για κάθε τόνο που αλιεύεται.

2. Οι άδειες αλιείας χορηγούνται μετά από προκαταβολή στις αρμόδιες αρχές του Πράσινου Ακρωτηρίου των κατ' αποκοπή τελών που καθορίζονται ως εξής:

   – όσον αφορά τα θυνναλιευτικά γρι-γρι, 6 510 EUR ετησίως, ποσό που αντιστοιχεί σε βάρος 93 τόνων ανά σκάφος·

   – όσον αφορά τα θυνναλιευτικά με καλάμι, 1 400 EUR ετησίως, ποσό που αντιστοιχεί σε βάρος 20 τόνων ανά σκάφος·

   – όσον αφορά τα παραγαδιάρικα επιφάνειας, 3 850 EUR ετησίως, ποσό που αντιστοιχεί σε βάρος 55 τόνων ανά σκάφος.

3. Τα προκαταβληθέντα κατ' αποκοπή τέλη περιλαμβάνουν όλους τους εθνικούς και τοπικούς φόρους εκτός από τα λιμενικά τέλη, τον φόρο μεταφόρτωσης και τα δικαιώματα για την παροχή υπηρεσιών. Για το πρώτο και το τελευταίο έτος, τα προκαταβληθέντα κατ' αποκοπή τέλη και το ισοδύναμό τους από άποψη χωρητικότητας ανά σκάφος υπολογίζονται κατ' αναλογία του χρόνου, σε συνάρτηση με τον αριθμό των μηνών που καλύπτονται από την άδεια.

4. Η Ένωση προβαίνει, για κάθε σκάφος και με βάση τις αντίστοιχες δηλώσεις αλιευμάτων, σε τελική εκκαθάριση των τελών που οφείλει το εκάστοτε σκάφος στο πλαίσιο της ετήσιας αλιευτικής περιόδου που αντιστοιχεί στο προηγούμενο ημερολογιακό έτος. Η Ένωση κοινοποιεί το αποτέλεσμα αυτής της τελικής εκκαθάρισης στο Πράσινο Ακρωτήριο και στον εφοπλιστή μέσω των κρατών μελών πριν από τις 30 Απριλίου του τρέχοντος έτους. Το Πράσινο Ακρωτήριο μπορεί να αμφισβητήσει τις εν λόγω καταστάσεις εκκαθάρισης με βάση αποδεικτικά στοιχεία εντός προθεσμίας 30 ημερών από την παραλαβή τους. Σε περίπτωση διαφωνίας, τα μέρη διαβουλεύονται στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής. Αν το Πράσινο Ακρωτήριο δεν προβάλει αντιρρήσεις εντός προθεσμίας τριάντα ημερών, το ποσό της τελικής εκκαθάρισης θεωρείται ότι έχει εγκριθεί.

5. Αν το ποσό της τελικής εκκαθάρισης είναι υψηλότερο από τα προκαταβληθέντα κατ' αποκοπή τέλη για τη χορήγηση άδειας αλιείας, ο εφοπλιστής καταβάλλει το υπόλοιπο στο Πράσινο Ακρωτήριο εντός προθεσμίας 45 ημερών, εκτός εάν ο εφοπλιστής αμφισβητήσει την εν λόγω καταβολή. Ωστόσο, αν το ποσό της τελικής εκκαθάρισης είναι χαμηλότερο από τα προκαταβληθέντα κατ' αποκοπή τέλη, το υπόλοιπο ποσό δεν επιστρέφεται στον εφοπλιστή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΤΕΧΝΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ

Τα τεχνικά μέτρα που πρέπει να εφαρμόζονται στα σκάφη που κατέχουν άδεια αλιείας και αφορούν τη ζώνη, τα αλιευτικά εργαλεία και τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα ορίζονται για κάθε κατηγορία αλιείας στο προσάρτημα 2.

Τα σκάφη τηρούν όλες τις συστάσεις που έχει διατυπώσει η ICCAT. Σύμφωνα με τις εν λόγω συστάσεις, τα μέρη προσπαθούν να μειώσουν τα επίπεδα των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων χελωνών, θαλάσσιων πτηνών και άλλων ειδών που δεν αποτελούν στόχο. Τα ενωσιακά σκάφη μεριμνούν ώστε να απελευθερώνουν τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα και να μεγιστοποιούνται οι πιθανότητες επιβίωσης των εν λόγω ειδών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΔΗΛΩΣΗ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

1. Ο πλοίαρχος ενωσιακού σκάφους που αλιεύει στο πλαίσιο της συμφωνίας τηρεί ημερολόγιο αλιείας βάσει των αντίστοιχων ψηφισμάτων και συστάσεων της ICCAT. Ο πλοίαρχος είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια των δεδομένων που καταγράφονται στο ηλεκτρονικό ημερολόγιο αλιείας.

2. Κάθε ενωσιακό αλιευτικό σκάφος που διαθέτει άδεια η οποία χορηγήθηκε δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου πρέπει να είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονικό σύστημα (εφεξής «σύστημα ERS»), το οποίο έχει τη δυνατότητα να καταγράφει και να διαβιβάζει δεδομένα σχετικά με την αλιευτική δραστηριότητα του σκάφους (εφεξής «δεδομένα ERS»).

3. Σκάφος που διαθέτει άδεια η οποία έχει χορηγηθεί δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου, και που δεν είναι εξοπλισμένο με σύστημα ERS, ή του οποίου το σύστημα ERS δεν λειτουργεί, δεν επιτρέπεται να εισέρχεται στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου προκειμένου να ασκήσει αλιευτικές δραστηριότητες.

4. Οι λεπτομέρειες κοινοποίησης των αλιευμάτων καθορίζονται στο προσάρτημα 5.

5. Τα δεδομένα ERS διαβιβάζονται από το σκάφος στο κράτος σημαίας του, το οποίο διασφαλίζει την αυτόματη διάθεσή τους στο Πράσινο Ακρωτήριο. Το κράτος σημαίας διασφαλίζει την παραλαβή και την καταχώριση των δεδομένων αυτών σε ηλεκτρονική βάση δεδομένων με σκοπό την ασφαλή τους φύλαξη για χρονική περίοδο τουλάχιστον 36 μηνών.

6. Το κράτος σημαίας και το Πράσινο Ακρωτήριο διασφαλίζουν ότι διαθέτουν τον εξοπλισμό πληροφορικής και το λογισμικό που απαιτούνται για την αυτόματη διαβίβαση των δεδομένων ERS.

7. Για τη διαβίβαση των δεδομένων ERS πρέπει να χρησιμοποιούνται τα ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τις ανταλλαγές δεδομένων σχετικά με την αλιεία σε τυποποιημένη μορφή.

8. Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων που διέπουν τη δήλωση αλιευμάτων, το Πράσινο Ακρωτήριο μπορεί να αναστείλει την άδεια αλιείας του εκάστοτε σκάφους έως ότου λάβει τη ζητούμενη δήλωση αλιευμάτων και να επιβάλει στον εφοπλιστή

την κύρωση που προβλέπεται για τον σκοπό αυτό στην ισχύουσα εθνική νομοθεσία. Αν το αδίκημα επαναληφθεί, το Πράσινο Ακρωτήριο μπορεί να αρνηθεί την ανανέωση της άδειας αλιείας. Το Πράσινο Ακρωτήριο ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση την Ένωση σχετικά με οποιεσδήποτε ποινές επιβάλλονται σε αυτό το πλαίσιο.

9. Το κράτος σημαίας και το Πράσινο Ακρωτήριο ορίζουν από έναν ανταποκριτή ERS, ο οποίος ενεργεί ως σημείο επαφής για τα ζητήματα που συνδέονται με την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου. Το κράτος σημαίας και το Πράσινο Ακρωτήριο ανταλλάσσουν τα στοιχεία των ανταποκριτών ERS που έχουν ορίσει και, αν κρίνεται αναγκαίο, επικαιροποιούν χωρίς καθυστέρηση τις πληροφορίες αυτές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΙΣ

1. Κοινοποίηση

Ο πλοίαρχος ενωσιακού σκάφους που επιθυμεί να εκφορτώσει σε λιμένα του Πράσινου Ακρωτηρίου ή να μεταφορτώσει αλιεύματα που έχουν αλιευθεί στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου οφείλει να κοινοποιήσει στο Πράσινο Ακρωτήριο τουλάχιστον είκοσι τέσσερις ώρες πριν από την εκφόρτωση ή τη μεταφόρτωση:

(α) το όνομα του αλιευτικού σκάφους που πρόκειται να πραγματοποιήσει εκφόρτωση ή μεταφόρτωση·

(β) τον λιμένα εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης·

(γ) την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης·

(δ) την ποσότητα (που εκφράζεται σε χιλιόγραμμα βάρους του ζωντανού ιχθύος ή, ενδεχομένως, σε αριθμό ιχθύων) του κάθε είδους προς εκφόρτωση ή μεταφόρτωση (το είδος ταυτοποιείται με τον αντίστοιχο τριψήφιο κωδικό FAO)·

(ε) σε περίπτωση μεταφόρτωσης, το όνομα του παραλαμβάνοντος σκάφους·

(στ) το υγειονομικό πιστοποιητικό του παραλαμβάνοντος σκάφους.

Η μεταφόρτωση πρέπει να εκτελείται σε λιμένα του Πράσινου Ακρωτηρίου για τον οποίο έχει χορηγηθεί σχετική άδεια. Η μεταφόρτωση εν πλω απαγορεύεται.

Η μη τήρηση αυτών των διατάξεων επισύρει την επιβολή των σχετικών ποινών που προβλέπονται σύμφωνα με τη νομοθεσία του Πράσινου Ακρωτηρίου.

2. Κίνητρα για τις εκφορτώσεις

Τα δύο μέρη συνεργάζονται προκειμένου να συμβάλουν στην ανάπτυξη του τομέα της αλιείας του Πράσινου Ακρωτηρίου και να ενισχύσουν τα οικονομικά και κοινωνικά οφέλη της συμφωνίας μέσω κυρίως της αύξησης των εκφορτώσεων του ενωσιακού στόλου και της αναβάθμισης της αξίας των αλιευτικών προϊόντων.

Οι εφοπλιστές που αλιεύουν τόνο καταβάλλουν προσπάθειες ώστε να εκφορτώνουν μέρος των αλιευμάτων που αλιεύουν στα ύδατα του Πράσινου Ακρωτηρίου. Τα εκφορτωθέντα αλιεύματα θα μπορούν να πωλούνται στις τοπικές επιχειρήσεις σε τιμή η οποία θα αποτελεί προϊόν διαπραγμάτευσης μεταξύ των επιχειρήσεων.

Η εφαρμογή της στρατηγικής για την αύξηση των εκφορτώσεων και της αποτελεσματικής λειτουργίας των λιμενικών υποδομών και μεταποίησης θα παρακολουθείται τακτικά από τη μεικτή επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

1. Είσοδος και έξοδος από τη ζώνη αλιείας

Κάθε είσοδος ενωσιακού σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου ή έξοδος από αυτή κοινοποιείται στο Πράσινο Ακρωτήριο εντός προθεσμίας τριών ωρών πριν από την είσοδο ή την έξοδο.

Κατά την αναγγελία της εισόδου ή της εξόδου του, το σκάφος γνωστοποιεί, συγκεκριμένα:

(α) την ημερομηνία, την ώρα και το προβλεπόμενο σημείο διέλευσής του·

(β) την ποσότητα κάθε είδους που διατηρείται στο σκάφος και φέρει τον αντίστοιχο τριψήφιο κωδικό FAO, η οποία εκφράζεται σε χιλιόγραμμα βάρους του ζωντανού ιχθύος ή, ενδεχομένως, σε αριθμό ιχθύων·

(γ) την παρουσίαση των προϊόντων.

2. Μηνύματα στίγματος των σκαφών — σύστημα VMS

Κάθε ενωσιακό σκάφος που διαθέτει άδεια στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου πρέπει να είναι εξοπλισμένο με δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης σκαφών, εφεξής σύστημα VMS (Vessel Monitoring System - VMS), σύμφωνα με τις προδιαγραφές που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα 4.

Απαγορεύεται η μετακίνηση, η αποσύνδεση, η καταστροφή, η πρόκληση βλάβης, η διακοπή της λειτουργίας του συστήματος συνεχούς παρακολούθησης μέσω δορυφορικών επικοινωνιών που είναι εγκατεστημένο επί του σκάφους για τη διαβίβαση των δεδομένων ή η σκόπιμη αλλοίωση, εκτροπή ή παραποίηση των δεδομένων που εκπέμπονται ή καταγράφονται από το εν λόγω σύστημα.

Η κοινοποίηση διενεργείται κατά προτεραιότητα μέσω του συστήματος ERS/VMS ή σε περίπτωση δυσλειτουργίας του συστήματος, με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, με φαξ ή μέσω ασυρμάτου. Το Πράσινο Ακρωτήριο κοινοποιεί χωρίς καθυστέρηση στα ενδιαφερόμενα σκάφη και στην Ένωση κάθε τροποποίηση της ηλεκτρονικής διεύθυνσης, του τηλεφωνικού αριθμού ή της συχνότητας διαβίβασης.

Όταν βρίσκονται στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου, τα ενωσιακά σκάφη που διαθέτουν αλιευτική άδεια οφείλουν να είναι εξοπλισμένα με δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης (Vessel Monitoring System – VMS) που εξασφαλίζει την αυτόματη και συνεχή κοινοποίηση τους στίγματός τους ανά ώρα στο κέντρο παρακολούθησης της αλιείας του κράτους σημαίας τους.

Κάθε μήνυμα στίγματος πρέπει να περιέχει:

(α) τα στοιχεία αναγνώρισης του σκάφους·

(β) το πλέον πρόσφατο γεωγραφικό στίγμα του σκάφους (γεωγραφικό μήκος και πλάτος), με σφάλμα στίγματος κατώτερο των 500 μέτρων και διάστημα εμπιστοσύνης 99 %·

(γ) την ημερομηνία και την ώρα καταγραφής του στίγματος·

(δ) την ταχύτητα και την πορεία του σκάφους·

(ε) πρέπει να είναι διαρθρωμένο με βάση το υπόδειγμα στο προσάρτημα 4.

Κάθε σκάφος που συλλαμβάνεται να αλιεύει στη ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου χωρίς να έχει προηγουμένως αναγγείλει την παρουσία του θεωρείται ότι υποπίπτει σε παράβαση.

3. Επιθεώρηση

Η επιθεώρηση των ενωσιακών σκαφών που διαθέτουν άδεια αλιείας, είτε εν πλω στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου είτε σε λιμένα, διενεργείται από σκάφη και επιθεωρητές του Πράσινου Ακρωτηρίου, οι οποίοι αναγνωρίζονται σαφώς ως επιθεωρητές αλιείας.

Πριν από την επιβίβασή τους στο σκάφος, οι επιθεωρητές του Πράσινου Ακρωτηρίου προειδοποιούν το ενωσιακό σκάφος σχετικά με την απόφασή τους για τη διενέργεια επιθεώρησης. Η επιθεώρηση διεξάγεται από δύο επιθεωρητές κατ' ανώτατο όριο, οι οποίοι οφείλουν να επιδείξουν τα στοιχεία της ταυτότητάς τους και της ιδιότητάς τους ως επιθεωρητών πριν από τη διεξαγωγή της επιθεώρησης.

Οι επιθεωρητές του Πράσινου Ακρωτηρίου παραμένουν επί του ενωσιακού σκάφους μόνο όσο απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων που συνδέονται με την επιθεώρηση. Η επιθεώρηση διενεργείται κατά τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται ο αντίκτυπος τόσο για το σκάφος όσο και για την αλιευτική του δραστηριότητα και το φορτίο του.

Το Πράσινο Ακρωτήριο μπορεί να επιτρέψει στην Ένωση να συμμετέχει στην εν πλω επιθεώρηση ως παρατηρητής.

Ο πλοίαρχος του ενωσιακού σκάφους διευκολύνει την επιβίβαση στο σκάφος και το έργο των επιθεωρητών του Πράσινου Ακρωτηρίου.

Μετά το πέρας κάθε επιθεώρησης, οι επιθεωρητές του Πράσινου Ακρωτηρίου συντάσσουν σχετική έκθεση. Ο πλοίαρχος του ενωσιακού σκάφους έχει το δικαίωμα να συμπεριλάβει τις παρατηρήσεις του στην έκθεση επιθεώρησης. Η έκθεση επιθεώρησης υπογράφεται από τον επιθεωρητή που συντάσσει την έκθεση και από τον πλοίαρχο του ενωσιακού σκάφους.

Οι επιθεωρητές του Πράσινου Ακρωτηρίου υποβάλλουν αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης στον πλοίαρχο του ενωσιακού σκάφους πριν από την αναχώρησή τους από το σκάφος. Το Πράσινο Ακρωτήριο κοινοποιεί αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης στην Ένωση εντός προθεσμίας οκτώ ημερών μετά την επιθεώρηση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ

1. Χειρισμός των παραβάσεων

Κάθε παράβαση που διαπράττεται από ενωσιακό σκάφος που διαθέτει άδεια αλιείας βάσει του παρόντος παραρτήματος πρέπει να αναφέρεται σε έκθεση επιθεώρησης.

Η υπογραφή της έκθεσης επιθεώρησης από τον πλοίαρχο δεν θίγει το δικαίωμα χρήσης ένδικων μέσων από πλευράς του εφοπλιστή σε σχέση με την καταγγελλόμενη παράβαση.

2. Παύση δραστηριοτήτων σκάφους - Ενημερωτική συνάντηση

Αν η κείμενη νομοθεσία του Πράσινου Ακρωτηρίου το προβλέπει για την καταγγελλόμενη παράβαση, κάθε ενωσιακό σκάφος που υποπίπτει σε παράβαση μπορεί να υποχρεωθεί να παύσει την αλιευτική του δραστηριότητα και, σε περίπτωση που το σκάφος είναι στη θάλασσα, να επιστρέψει σε λιμένα του Πράσινου Ακρωτηρίου.

Το Πράσινο Ακρωτήριο κοινοποιεί στην Ένωση, εντός μέγιστης προθεσμίας μίας εργάσιμης ημέρας, κάθε παύση δραστηριοτήτων ενωσιακού σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας. Η εν λόγω κοινοποίηση συνοδεύεται από αποδεικτικά στοιχεία που αιτιολογούν την παύση δραστηριοτήτων.

Πριν από οποιαδήποτε λήψη μέτρων κατά του σκάφους, του πλοιάρχου, του πληρώματος ή του φορτίου, εκτός των μέτρων που αποσκοπούν στην προστασία των αποδεικτικών στοιχείων, το Πράσινο Ακρωτήριο συγκαλεί, κατόπιν αιτήματος της Ένωσης, εντός προθεσμίας μίας εργάσιμης ημέρας από την κοινοποίηση της παύσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων του σκάφους, ενημερωτική συνάντηση για να διευκρινιστούν τα γεγονότα που οδήγησαν στην παύση των αλιευτικών δραστηριοτήτων του σκάφους και να εξετασθούν τα περαιτέρω μέτρα που ενδέχεται να ληφθούν. Στην εν λόγω ενημερωτική συνάντηση μπορεί να παρίσταται ένας εκπρόσωπος του κράτους σημαίας του σκάφους.

3. Επιβολή ποινών – διαδικασία συμβιβασμού

Η ποινή που επιβάλλεται για την παράβαση καθορίζεται από το Πράσινο Ακρωτήριο σύμφωνα με τις διατάξεις της κείμενης εθνικής νομοθεσίας.

Όταν ο διακανονισμός της παράβασης προϋποθέτει δικαστική διαδικασία, πριν από την έναρξή της και εφόσον η παράβαση δεν συνιστά εγκληματική πράξη, κινείται διαδικασία συμβιβασμού μεταξύ του Πράσινου Ακρωτηρίου και της Ένωσης για τον καθορισμό των όρων και του επιπέδου της ποινής. Στην εν λόγω διαδικασία συμβιβασμού μπορεί να παρίσταται ένας εκπρόσωπος του κράτους σημαίας του σκάφους. Η διαδικασία συμβιβασμού ολοκληρώνεται το αργότερο τρεις ημέρες μετά από την κοινοποίηση της παύσης των δραστηριοτήτων του σκάφους.

4. Δικαστική διαδικασία – τραπεζική εγγύηση

Αν η διαδικασία συμβιβασμού δεν ευδοκιμήσει και η παράβαση παραπεμφθεί ενώπιον του αρμόδιου δικαστηρίου, ο εφοπλιστής του σκάφους που υπέπεσε σε παράβαση καταθέτει τραπεζική εγγύηση σε τράπεζα που ορίζει το Πράσινο Ακρωτήριο. Το ποσό της εν λόγω εγγύησης, το οποίο καθορίζεται από το Πράσινο Ακρωτήριο, καλύπτει τις δαπάνες που συνδέονται με την παύση των αλιευτικών δραστηριοτήτων του σκάφους, το εκτιμώμενο πρόστιμο και τυχόν αντισταθμιστική αποζημίωση. Η τραπεζική εγγύηση παραμένει δεσμευμένη μέχρι την ολοκλήρωση της δικαστικής διαδικασίας.

Η τραπεζική εγγύηση αποδεσμεύεται και επιστρέφεται αμέσως στον εφοπλιστή μετά την έκδοση της απόφασης:

(α) στο ακέραιο, σε περίπτωση που δεν επιβάλλονται ποινές·

(β) στο ύψος του υπολοίπου, εφόσον η ποινή συνεπάγεται πρόστιμο κατώτερο από το ύψος της τραπεζικής εγγύησης.

Το Πράσινο Ακρωτήριο ενημερώνει την Ένωση σχετικά με τα αποτελέσματα της δικαστικής διαδικασίας εντός προθεσμίας οχτώ ημερών από την έκδοση της απόφασης.

5. Αποδέσμευση του σκάφους και του πληρώματος

Τόσο το σκάφος όσο και το πλήρωμά του επιτρέπεται να εγκαταλείψουν τον λιμένα μόλις διευθετηθεί το θέμα της ποινής που έχει επιβληθεί στο πλαίσιο της διαδικασίας συμβιβασμού ή μόλις καταβληθεί η τραπεζική εγγύηση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΝΑΥΤΟΛΟΓΗΣΗ

1. Αριθμός ναυτικών προς ναυτολόγηση

Κατά τη διάρκεια της αλιευτικής τους περιόδου στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου, τα ενωσιακά σκάφη ναυτολογούν ναυτικούς από το Πράσινο Ακρωτήριο υπό τους ακόλουθους περιορισμούς:

(α) για τον στόλο των θυνναλιευτικών γρι-γρι ναυτολογούνται τουλάχιστον έξι ναυτικοί·

(β) για τον στόλο των θυνναλιευτικών με καλάμια ναυτολογούνται τουλάχιστον δύο ναυτικοί·

(γ) για τον στόλο των παραγαδιάρικων επιφανείας ναυτολογούνται τουλάχιστον πέντε ναυτικοί.

Οι εφοπλιστές των ενωσιακών σκαφών επιδιώκουν να ναυτολογούν συμπληρωματικό αριθμό ναυτικών από το Πράσινο Ακρωτήριο.

2. Ευχέρεια επιλογής ναυτικών

Το Πράσινο Ακρωτήριο καταρτίζει κατάλογο έμπειρων ναυτικών από το Πράσινο Ακρωτήριο για τη ναυτολόγησή τους στα ενωσιακά σκάφη.

Ο εφοπλιστής ή ο πράκτοράς του επιλέγει κατά τη διακριτική του ευχέρεια από αυτόν τον κατάλογο τους ναυτικούς που επιθυμεί να ναυτολογήσει από το Πράσινο Ακρωτήριο και κοινοποιεί στο Πράσινο Ακρωτήριο την εγγραφή τους στο ναυτολόγιο.

3. Συμβάσεις ναυτολόγησης

Για τους ναυτικούς από το Πράσινο Ακρωτήριο, η σύμβαση εργασίας συνάπτεται μεταξύ του εφοπλιστή ή του πράκτορά του και του ναυτικού, ο οποίος εκπροσωπείται ενδεχομένως από την αντίστοιχη συνδικαλιστική οργάνωση. Η εν λόγω σύμβαση θεωρείται από τη λιμενική αρχή του Πράσινου Ακρωτηρίου. Η σύμβαση ορίζει ειδικότερα την ημερομηνία και τον λιμένα επιβίβασης.

Η σύμβαση εγγυάται στους ναυτικούς τις παροχές του καθεστώτος κοινωνικής ασφάλισης που ισχύει στο Πράσινο Ακρωτήριο. Η σύμβαση περιλαμβάνει ασφάλιση θανάτου, ασθενείας και ατυχήματος.

Αντίγραφο της σύμβασης παραδίδεται στους υπογράφοντες.

Στους ναυτικούς του Πράσινου Ακρωτηρίου αναγνωρίζονται τα θεμελιώδη δικαιώματα για εργασία που περιέχονται στη Διακήρυξη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ). Ισχύει ειδικότερα η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και η ουσιαστική αναγνώριση του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων, καθώς και η κατάργηση των διακρίσεων σε θέματα απασχόλησης και άσκησης του επαγγέλματος.

4. Μισθός των ναυτικών

Ο μισθός των ναυτικών του Πράσινου Ακρωτηρίου βαρύνει τους εφοπλιστές. Καθορίζεται πριν από την έκδοση της άδειας αλιείας κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ του εφοπλιστή ή του πράκτορά του και του Πράσινου Ακρωτηρίου.

Ο μισθός δεν μπορεί να είναι κατώτερος από τον μισθό που ισχύει για τα πληρώματα του Πράσινου Ακρωτηρίου ούτε κατώτερος από τους κανόνες της ΔΟΕ.

5. Υποχρεώσεις των ναυτικών

Ο ναυτικός πρέπει να παρουσιάζεται στον πλοίαρχο του καθοριζόμενου σκάφους την παραμονή της ημέρας επιβίβασης που ορίζεται στη σύμβασή του. Ο πλοίαρχος ενημερώνει τον ναυτικό σχετικά με την ημέρα και την ώρα επιβίβασης. Σε περίπτωση που ο ναυτικός παραιτηθεί ή δεν παρουσιαστεί κατά την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα επιβίβασής του, η σύμβαση του ναυτικού θεωρείται άκυρη και ο εφοπλιστής απαλλάσσεται αυτομάτως από την υποχρέωσή του να τον επιβιβάσει. Στην περίπτωση αυτή, ο εφοπλιστής δεν υφίσταται ουδεμία χρηματική κύρωση ούτε οφείλει να καταβάλει αποζημίωση.

6. Μη ναυτολόγηση ναυτικών

Οι εφοπλιστές των σκαφών που δεν ναυτολογούν ναυτικούς από το Πράσινο Ακρωτήριο καταβάλλουν, πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου του τρέχοντος έτους, για κάθε ναυτικό λιγότερο από τον καθορισθέντα στο παρόν κεφάλαιο αριθμό, κατ' αποκοπή ποσό 20 EUR για κάθε ημέρα παρουσίας των σκαφών τους στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IX

ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΕΣ

1. Παρατήρηση αλιευτικών δραστηριοτήτων

Εν αναμονή της εφαρμογής ενός συστήματος περιφερειακών παρατηρητών, τα σκάφη στα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου στο πλαίσιο της συμφωνίας επιβιβάζουν, αντί των περιφερειακών παρατηρητών, παρατηρητές τους οποίους ορίζουν οι αρμόδιες αρχές του Πράσινου Ακρωτηρίου σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο.

Τα σκάφη τα οποία διαθέτουν άδεια αλιείας υπόκεινται σε καθεστώς παρατήρησης των αλιευτικών τους δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας.

Το εν λόγω καθεστώς παρατήρησης συμμορφώνεται προς τις διατάξεις που προβλέπονται στις συστάσεις τις οποίες έχει εγκρίνει η ICCAT.

2. **Ορισμός σκαφών και παρατηρητών**

Το Πράσινο Ακρωτήριο καθορίζει τα ενωσιακά σκάφη που οφείλουν να έχουν παρατηρητή, καθώς και τον παρατηρητή που ορίζεται για το συγκεκριμένο σκάφος το αργότερο δεκαπέντε ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία επιβίβασης του παρατηρητή.

Κατά την έκδοση της άδειας αλιείας, το Πράσινο Ακρωτήριο ενημερώνει την Ένωση και τον εφοπλιστή ή τον πράκτορά του σχετικά με τα σκάφη και τους παρατηρητές που έχουν οριστεί, καθώς και σχετικά με τον χρόνο παρουσίας του παρατηρητή σε κάθε σκάφος. Το Πράσινο Ακρωτήριο ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση την Ένωση και τον εφοπλιστή ή τον

πράκτορά του για οποιαδήποτε μεταβολή επέρχεται στα σκάφη και στους παρατηρητές που έχουν οριστεί.

Το Πράσινο Ακρωτήριο καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια να μην διορίζει παρατηρητές για τα σκάφη στα οποία έχει ήδη επιβιβαστεί παρατηρητής ή τα οποία υποχρεούνται ήδη ρητά να έχουν παρατηρητή κατά τη διάρκεια της εκάστοτε αλιευτικής περιόδου, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους σε άλλες ζώνες αλιείας εκτός αυτής του Πράσινου Ακρωτηρίου.

Ο χρόνος παρουσίας του παρατηρητή στο σκάφος δεν μπορεί να υπερβαίνει το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων του.

3. **Κατ' αποκοπή χρηματική συνεισφορά**

Κατά την πληρωμή των τελών ο εφοπλιστής καταβάλλει στο Πράσινο Ακρωτήριο για κάθε σκάφος κατ' αποκοπή ποσό ύψους 200 EUR ετησίως.

4. Μισθός παρατηρητή

Οι αποδοχές και οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης του παρατηρητή βαρύνουν το Πράσινο Ακρωτήριο.

5. Όροι επιβίβασης

Οι όροι επιβίβασης του παρατηρητή, και ιδίως ο χρόνος παρουσίας του στο σκάφος, ορίζονται με κοινή συναίνεση μεταξύ του εφοπλιστή ή του ναυτιλιακού του πράκτορα, και του Πράσινου Ακρωτηρίου.

Ο παρατηρητής αντιμετωπίζεται στο σκάφος ως αξιωματικός. Ωστόσο, για την ενδιαίτηση του παρατηρητή στο σκάφος λαμβάνεται υπόψη η τεχνική δομή του σκάφους.

Οι δαπάνες για την ενδιαίτηση και τη σίτιση στο σκάφος βαρύνουν τον εφοπλιστή.

Ο πλοίαρχος λαμβάνει όλα τα μέτρα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά του για να εξασφαλίσει τη σωματική ασφάλεια και τη γενική ευεξία του παρατηρητή.

Στον παρατηρητή παρέχονται όλες οι διευκολύνσεις που είναι απαραίτητες για την άσκηση των καθηκόντων του. Ο παρατηρητής έχει πρόσβαση στα μέσα επικοινωνίας, στα έγγραφα που συνδέονται με τις αλιευτικές δραστηριότητες του σκάφους, ιδίως στο ημερολόγιο σκάφους και στο βιβλίο ναυσιπλοΐας, καθώς και στους χώρους του σκάφους που έχουν άμεση σχέση με την εκτέλεση των καθηκόντων του.

6. **Υποχρεώσεις του παρατηρητή**

Σε όλη τη διάρκεια της παρουσίας του στο σκάφος, ο παρατηρητής:

(α) λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να μην διακόψει ή εμποδίσει τις αλιευτικές δραστηριότητες·

(β) σέβεται τα αγαθά και τον εξοπλισμό του σκάφους·

(γ) τηρεί τον εμπιστευτικό χαρακτήρα όλων των εγγράφων που ανήκουν στο σκάφος.

7. Επιβίβαση και αποβίβαση του παρατηρητή

Ο παρατηρητής επιβιβάζεται σε λιμένα τον οποίο επιλέγει ο εφοπλιστής.

Ο εφοπλιστής ή ο αντιπρόσωπός του κοινοποιεί στο Πράσινο Ακρωτήριο, με προειδοποίηση δέκα ημερών πριν από την επιβίβαση, την ημερομηνία, την ώρα και τον λιμένα επιβίβασης

του παρατηρητή. Αν ο παρατηρητής επιβιβαστεί σε αλλοδαπή χώρα, τα οδοιπορικά του για να μεταβεί στον λιμένα επιβίβασης βαρύνουν τον εφοπλιστή.

Αν ο παρατηρητής δεν παρουσιαστεί για την επιβίβασή εντός διαστήματος δώδεκα ωρών μετά από την προβλεπόμενη ημερομηνία και ώρα, ο εφοπλιστής απαλλάσσεται αυτόματα από την υποχρέωσή του να επιβιβάσει τον εν λόγω παρατηρητή. Το σκάφος είναι ελεύθερο να αναχωρήσει από τον λιμένα και να ξεκινήσει τις αλιευτικές του δραστηριότητες.

Όταν ο παρατηρητής δεν αποβιβάζεται σε λιμένα του Πράσινου Ακρωτηρίου, ο εφοπλιστής εξασφαλίζει τάχιστα, με δικά του έξοδα, τον επαναπατρισμό του στο Πράσινο Ακρωτήριο.

8. **Καθήκοντα του παρατηρητή**

Ο παρατηρητής εκτελεί τα ακόλουθα καθήκοντα:

(α) παρατηρεί την αλιευτική δραστηριότητα του σκάφους·

(β) επαληθεύει το στίγμα του σκάφους κατά τη διάρκεια της αλιευτικής του δραστηριότητας·

(γ) προβαίνει σε δειγματοληψίες βιολογικού υλικού στο πλαίσιο επιστημονικού προγράμματος·

(δ) καταγράφει τα χρησιμοποιούμενα αλιευτικά εργαλεία·

(ε) επαληθεύει τα στοιχεία των αλιευμάτων που αλιεύονται στη ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου και καταχωρίζονται στο ημερολόγιο του σκάφους·

(στ) επαληθεύει τα ποσοστά των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων και υπολογίζει τα αλιεύματα που απορρίπτονται·

(ζ) κοινοποιεί τις παρατηρήσεις του με ασύρματο, φαξ ή μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, όταν το σκάφος αλιεύει στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου, συμπεριλαμβανομένου του όγκου των κύριων και παρεμπιπτόντων αλιευμάτων επί του σκάφους.

9. **Έκθεση του παρατηρητή**

Πριν από την αναχώρησή του από το σκάφος, ο παρατηρητής υποβάλλει έκθεση με τις παρατηρήσεις του στον πλοίαρχο του σκάφους. Ο πλοίαρχος του σκάφους έχει το δικαίωμα να διατυπώσει σχόλια στην έκθεση του παρατηρητή. Η έκθεση υπογράφεται από τον παρατηρητή και από τον πλοίαρχο. Ο πλοίαρχος λαμβάνει αντίγραφο της έκθεσης του παρατηρητή.

Ο παρατηρητής υποβάλλει την έκθεσή του στο Πράσινο Ακρωτήριο, το οποίο διαβιβάζει ακολούθως αντίγραφό της στην Ένωση εντός προθεσμίας οκτώ ημερών μετά την αποβίβαση του παρατηρητή.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

Προσάρτημα 1 - Αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου

Προσάρτημα 2 - Τεχνικά μέτρα διατήρησης

Προσάρτημα 3 - Έντυπο αίτησης για την έκδοση άδειας αλιείας

Προσάρτημα 4 - Vessel monitoring system (VMS)

Προσάρτημα 5 - Εφαρμογή του ηλεκτρονικού συστήματος καταγραφής των αλιευτικών δραστηριοτήτων (σύστημα ERS)

Προσάρτημα 1

Αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου

Η αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου εκτείνεται έως 200 ναυτικά μίλια από τις ακόλουθες γραμμές βάσης:

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Δυτικό γεωγραφικό μήκος	Νησί
A.	14° 48' 43,17"	24° 43' 48,85"	I. Brava
C-P1 a Rainha	14° 49' 59,10"	24° 45' 33,11"	—
C-P1 a Faja	14° 51' 52,19"	24° 45' 09,19"	—
D-P1 Vermelharia	16° 29' 10,25"	24° 19' 55,87"	S. Nicolau
E.	16° 36' 37,32"	24° 36' 13,93"	Ilhéu Raso
F-P1 a da Peça	16° 54' 25,10"	25° 18' 11,00"	Santo Antão
F.	16° 54' 40,00"	25° 18' 32,00"	—
G-P1 a Camarín	16° 55' 32,98"	25° 19' 10,76"	—
H-P1 a Preta	17° 02' 28,66"	25° 21' 51,67"	—
I-P1 A Mangrade	17° 03' 21,06"	25° 21' 54,44"	—
J-P1 a Portinha	17° 05' 33,10"	25° 20' 29,91"	—
K-P1 a do Sol	17° 12' 25,21"	25° 05' 56,15"	—
L-P1 a Sinagoga	17° 10' 41,58"	25° 01' 38,24"	—
M-Pta Espechim	16° 40' 51,64"	24° 20' 38,79"	S. Nicolau
N-Pta Norte	16° 51' 21,13"	22° 55' 40,74"	Sal
O-Pta Casaca	16° 50' 01,69"	22° 53' 50,14"	—
P-Ilhéu Cascalho	16° 11' 31,04"	22° 40' 52,44"	Boa Vista
Pl-Ilhéu Baluarte	16° 09' 05,00"	22° 39' 45,00"	—
Q-Pta Roque	16° 05' 09,83"	22° 40' 26,06"	—
R-Pta Flamengas	15° 10' 03,89"	23° 05' 47,90"	Maio
S.	15° 09' 02,21"	23° 06' 24,98"	Santiago
T.	14° 54' 10,78"	23° 29' 36,09"	—
U-D. Maria Pia	14° 53' 50,00"	23° 30' 54,50"	I. de Fogo
V-Pta Pesqueiro	14° 48' 52,32"	24° 22' 43,30"	I. Brava
X-Pta Nho Martinho	14° 48' 25,59	24° 42' 34,92"	—
= ^	14° 48' 43,17"	24° 43' 48,85"	

Σύμφωνα με τη Συνθήκη που υπογράφηκε στις 17 Φεβρουαρίου 1993 μεταξύ της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου και της Δημοκρατίας της Σενεγάλης, τα θαλάσσια σύνορα με τη Σενεγάλη οριοθετούνται από τα εξής σημεία:

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Δυτικό γεωγραφικό μήκος
A.	13° 39' 00"	20° 04' 25"
B	14° 51' 00"	20° 04' 25"
C	14° 55' 00"	20° 00' 00"
D	15° 10' 00"	19° 51' 30"
E	15° 25' 00"	19° 44' 50"
F	15° 40' 00"	19° 38' 30"
G	15° 55' 00"	19° 35' 40"
H	16° 04' 05"	19° 33' 30"

Σύμφωνα με τη Συνθήκη που υπογράφηκε μεταξύ της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της
Μαυριτανίας, τα θαλάσσια σύνορα μεταξύ των δύο χωρών οριοθετούνται από τα εξής σημεία:

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Δυτικό γεωγραφικό μήκος
H	16° 04,0'	019° 33,5'
I	16° 17,0'	019° 32,5'
J	16° 28,5'	019° 32,5'
K	16° 38,0'	019° 33,2'
L	17° 00,0'	019° 32,1'
M	17° 06,0'	019° 36,8'
N	17° 26,8'	019° 37,9'
O	17° 31,9'	019° 38,0'
P	17° 44,1'	019° 38,0'
Q	17° 53,3'	019° 38,0'
R	18° 02,5'	019° 42,1'
S	18° 07,8'	019° 44,2'
T	18° 13,4'	019° 47,0'
U	18° 18,8'	019° 49,0'
V	18° 24,0'	019° 51,5'
X	18° 28,8'	019° 53,8'
Y	18° 34,9'	019° 56,0'
Z	18° 44,2'	020° 00,0'

Προσάρτημα 2

Τεχνικά μέτρα διατήρησης

1. Μέτρα που εφαρμόζονται στο σύνολο των κατηγοριών:

(α) Απαγορευμένα είδη:

Σύμφωνα με τη σύμβαση για τα αποδημητικά είδη και τα ψηφίσματα της ICCAT, απαγορεύεται η αλιεία του γιγαντιαίου διαβολόψαρου (Manta birostris), του καρχαρία προσκυνητή *(Cetorhinus maximus),* του λευκού καρχαρία *(Carcharodon carcharias),* του αλεπόσκυλου μεγαλομάτη *(Alopias superciliosus),* της ζύγαινας της οικογένειας Sphyrnidae (εκτός της ζύγαινας tiburo), του ωκεάνιου λευκού καρχαρία *(Carcharhinus longimanus)* και του λείου καρχαρία *(Carcharhinus falciformis)*.

Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του Πράσινου Ακρωτηρίου, απαγορεύεται η αλιεία του φαλαινοκαρχαρία *(Rhincondon typus)*. Απαγόρευση της αφαίρεσης των πτερυγίων του καρχαρία:

Απαγορεύεται η αφαίρεση των πτερυγίων του καρχαρία επί του σκάφους ή η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση των πτερυγίων του καρχαρία. Με την επιφύλαξη των ανωτέρω, για να διευκολυνθεί η αποθήκευση επί του σκάφους, τα πτερύγια του καρχαρία επιτρέπεται να είναι μερικώς τετμημένα και διπλωμένα επί του σφαγίου, δεν αφαιρούνται όμως από το σφάγιο πριν από την εκφόρτωση.

(β) Μεταφορτώσεις εν πλω:

Η μεταφόρτωση εν πλω απαγορεύεται. Η μεταφόρτωση πρέπει να διενεργείται σε λιμένα του Πράσινου Ακρωτηρίου για τον οποίο έχει χορηγηθεί σχετική άδεια.

2. Ειδικά μέτρα

ΔΕΛΤΙΟ 1: ΘΥΝΝΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΜΕ ΚΑΛΑΜΙ

(1) Ζώνη αλιείας: Πέραν των 12 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή βάσης

(2) Επιτρεπόμενα εργαλεία: Καλάμια

(3) *Στοχευόμενα είδη: Albacore* (Τόνος κιτρινόπτερος), *Μεγαλόφθαλμος τόνος* (Thunnus obesus), *Παλαμίδα* (Katsuwonus pelamis)

Παρεμπίπτοντα αλιεύματα: Τήρηση των συστάσεων της ICCAT και του FAO.

ΔΕΛΤΙΟ 2: ΘΥΝΝΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΓΡΙ-ΓΡΙ

(1) Ζώνη αλιείας: Πέραν των 18 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή βάσης, λαμβανομένου υπόψη του αρχιπελαγικού χαρακτήρα της αλιευτικής ζώνης του Πράσινου Ακρωτηρίου.

(2) Επιτρεπόμενα εργαλεία: Γρι-γρι

(3) *Στοχευόμενα είδη: Albacore* (Τόνος κιτρινόπτερος), *Μεγαλόφθαλμος τόνος* (Thunnus obesus), *Παλαμίδα* (Katsuwonus pelamis)

Παρεμπίπτοντα αλιεύματα: Τήρηση των συστάσεων της ICCAT και του FAO.

ΔΕΛΤΙΟ 3: ΠΑΡΑΓΑΔΙΑΡΙΚΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

(1) Ζώνη αλιείας: Πέραν των 18 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή βάσης.

(2) Επιτρεπόμενα εργαλεία: Παραγάδια επιφανείας

(3) Στοχευόμενα είδη: Ξιφίας *(Xiphias gladius),* Γαλάζιος καρχαρίας *(Prionace glauca),* Κιτρινόπτερος τόνος *(Thunnus albacares),* Μεγαλόφθαλμος τόνος (*Thunnus obesus*)

Παρεμπίπτοντα αλιεύματα: Τήρηση των συστάσεων της ICCAT και του FAO.

3. Επικαιροποίηση

Τα δύο μέρη διαβουλεύονται στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής για να επικαιροποιούν τα εν λόγω τεχνικά μέτρα με βάση επιστημονικές συστάσεις

Προσάρτημα 3

Έντυπο αίτησης για την έκδοση άδειας αλιείας

ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΡΑΣΙΝΟΥ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ - ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

I. ΑΙΤΩΝ:

1. Ονοματεπώνυμο του αιτούντος:
2. Επωνυμία της οργάνωσης παραγωγών (ΟΠ) ή του εφοπλιστή:
3. Διεύθυνση της ΟΠ ή του εφοπλιστή:
4. Τηλ: Φαξ: e-mail:
5. Ονοματεπώνυμο του πλοιάρχου: Ιθαγένεια: e-mail:
6. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του τοπικού πράκτορα:

II. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΣΚΑΦΟΥΣ

7. Όνομα του σκάφους:
8. Κράτος σημαίας: Λιμένας νηολόγησης:
9. Εξωτερικά στοιχεία αναγνώρισης: Κωδικός αναγνώρισης θαλάσσιας κινητής υπηρεσίας (MMSI/Maritime Mobile Service Identifier): Αριθ. ΔΝΟ:
10. Ημερομηνία απόκτησης της τρέχουσας σημαίας (HH/MM/EEEE): …/…/…

Προηγούμενη σημαία (εφόσον υπάρχει):

11. Τόπος ναυπήγησης: Ημερομηνία (HH/MM/EEEE): …/…/…
12. Συχνότητα κλήσης ασυρμάτου: HF: VHF:
13. Αριθμός δορυφορικού τηλεφώνου: IRCS:

III. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

14. Ολικό μήκος σκάφους (μέτρα): Ολικό πλάτος (μέτρα):

Χωρητικότητα Λονδίνου (σε GT):

15. Τύπος κινητήρα: Ισχύς κινητήρα (σε kW):
16. Αριθ. μελών πληρώματος:
17. Μέθοδος συντήρησης αλιευμάτων στο σκάφος: Πάγος ☐ Μεικτή ☐ συντήρηση ☐
18. Κατάψυξη ☐
19. Ημερήσια ικανότητα μεταποίησης ανά 24ωρο (σε τόνους):

Αριθμός αμπαριών αλιευμάτων: Συνολική χωρητικότητα αμπαριών αλιευμάτων (σε m^3):

20. VMS. Στοιχεία μεταδότη αυτόματου εντοπισμού:

Κατασκευαστής:.....Μοντέλο:..... Αριθμός σειράς:.....

Έκδοση λογισμικού:.....Φορέας εκμετάλλευσης δορυφόρου (MCSP):

.....

IV. ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

21. Επιτρεπόμενο αλιευτικό εργαλείο: γρι-γρι παραγάδια καλάμια

22. Τόπος εκφόρτωσης αλιευμάτων:

23. Αιτούμενη περίοδος άδειας: από (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ) …/…/… έως (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ) …/…/…

Ο/η υπογράφων/-ουσα βεβαιώνω ότι τα στοιχεία που περιέχονται στην παρούσα αίτηση είναι αληθή και ακριβή και παρέχονται καλόπιστα.

……., .../.../…

Υπογραφή του αιτούντος:.....

Προσάρτημα 4

VESSEL MONITORING SYSTEM (VMS)

1. Μηνύματα στίγματος των σκαφών — σύστημα VMS

Το πρώτο στίγμα που καταγράφεται μετά από την είσοδο στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου ταυτοποιείται με τον κωδικό «ENT». Όλα τα επόμενα στίγματα ταυτοποιούνται με τον κωδικό «POS», πλην του πρώτου στίγματος που καταγράφεται μετά την έξοδο από την αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου, το οποίο ταυτοποιείται με τον κωδικό «EXI».

Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας εξασφαλίζει την αυτόματη επεξεργασία και, κατά περίπτωση, την ηλεκτρονική διαβίβαση των μηνυμάτων στίγματος. Τα μηνύματα στίγματος καταγράφονται με ασφαλή τρόπο και διατηρούνται για χρονικό διάστημα τριών ετών.

2. Διαβίβαση από το σκάφος σε περίπτωση βλάβης του συστήματος VMS

Ο πλοίαρχος οφείλει να μεριμνά ώστε το σύστημα VMS του σκάφους του να λειτουργεί άψογα ανά πάσα στιγμή και τα μηνύματα στίγματος να διαβιβάζονται ορθά στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας.

Σε περίπτωση βλάβης, το σύστημα VMS του σκάφους επιδιορθώνεται ή αντικαθίσταται εντός 30 ημερών. Μετά την παρέλευση της προθεσμίας αυτής, το σκάφος δεν επιτρέπεται πλέον να αλιεύει στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου.

Τα σκάφη που αλιεύουν στην αλιευτική ζώνη του Πράσινου Ακρωτηρίου με ελαττωματικό σύστημα VMS διαβιβάζουν τα οικεία μηνύματα στίγματος με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ασύρματο ή φαξ στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας, τουλάχιστον ανά τετράωρο, παρέχοντας όλες τις υποχρεωτικές πληροφορίες.

3. Ασφαλής κοινοποίηση των μηνυμάτων στίγματος στο Πράσινο Ακρωτήριο

Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει αυτομάτως στο ΚΠΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου τα μηνύματα γεωγραφικού στίγματος των οικείων σκαφών. Τα ΚΠΑ του σκάφους σημαίας και του Πράσινου Ακρωτηρίου ανταλλάσσουν τις ηλεκτρονικές διευθύνσεις επικοινωνίας τους και ενημερώνονται αμοιβαία και χωρίς καθυστέρηση σχετικά με οποιαδήποτε μεταβολή των εν λόγω διευθύνσεων.

Η διαβίβαση των μηνυμάτων γεωγραφικού στίγματος μεταξύ των ΚΠΑ του κράτους σημαίας και του Πράσινου Ακρωτηρίου διενεργείται ηλεκτρονικά με ασφαλές σύστημα επικοινωνίας.

Το ΚΠΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση το ΚΠΑ του κράτους σημαίας και την Ένωση για κάθε διακοπή στην παραλαβή διαδοχικών μηνυμάτων στίγματος από σκάφος που διαθέτει άδεια αλιείας, όταν το οικείο σκάφος δεν έχει κοινοποιήσει την έξοδό του από την αλιευτική ζώνη.

4. Δυσλειτουργία του συστήματος επικοινωνίας

Το Πράσινο Ακρωτήριο μεριμνά για τη συμβατότητα του ηλεκτρονικού του εξοπλισμού με τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό του ΚΠΑ του κράτους σημαίας και ενημερώνει αμέσως την Ένωση για οποιαδήποτε δυσλειτουργία στην επικοινωνία και παραλαβή των μηνυμάτων στίγματος, ώστε να επιλυθεί το τεχνικό πρόβλημα το συντομότερο δυνατό. Τυχόν διαφορές εξετάζονται στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής.

Ο πλοίαρχος θεωρείται υπεύθυνος για οιαδήποτε αποδεδειγμένη επέμβαση στο σύστημα VMS του σκάφους, η οποία έχει ως στόχο να επηρεαστεί η λειτουργία του ή να παραποιηθούν τα μηνύματα στίγματος. Τυχόν παραβάσεις επισύρουν τις ποινές που προβλέπει η κείμενη νομοθεσία του Πράσινου Ακρωτηρίου.

5. **Αναθεώρηση της συχνότητας αποστολής των μηνυμάτων στίγματος**

Με βάση αποδεικτικά στοιχεία που στοιχειοθετούν παράβαση, το Πράσινο Ακρωτήριο μπορεί να ζητήσει από το ΚΠΑ του κράτους σημαίας, με κοινοποίηση στην Ένωση, να μειώσει τη συχνότητα αποστολής των μηνυμάτων στίγματος σκάφους στα τριάντα λεπτά για δεδομένη χρονική διάρκεια έρευνας. Τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να διαβιβάζονται από το Πράσινο Ακρωτήριο στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας και στην Ένωση. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στο Πράσινο Ακρωτήριο τα μηνύματα στίγματος με βάση τη νέα συχνότητα αποστολής.

Στο τέλος της καθορισμένης περιόδου έρευνας, το Πράσινο Ακρωτήριο ενημερώνει το ΚΠΑ του κράτους σημαίας και την ΕΕ για ενδεχόμενη επιβολή κυρώσεων.

6. **Κοινοποίηση των μηνυμάτων VMS στο Πράσινο Ακρωτήριο**

Δεδομένο	Κωδικός	Υποχρεωτικό (Ο) / Προαιρετικό (F)	Περιεχόμενο
Έναρξη καταχώρισης	SR	Ο	Στοιχεία του συστήματος που δηλώνουν την έναρξη της καταχώρισης
Παραλήπτης	AD	Ο	Στοιχεία του μηνύματος – Παραλήπτης, τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός της χώρας (ISO-3166)
Αποστολέας	FR	Ο	Στοιχεία του μηνύματος – Αποστολέας, τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός της χώρας (ISO-3166)
Κράτος σημαίας	FS	Ο	Στοιχεία του μηνύματος – Σημαία κράτους, τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός (ISO-3166)
Τύπος μηνύματος	TM	Ο	Στοιχεία μηνύματος – Τύπος μηνύματος (ENT, POS, EXI, MAN)
Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου (IRCS)	RC	Ο	Στοιχεία του σκάφους – Διεθνές σήμα κλήσης ασυρμάτου του σκάφους (IRCS)
Εσωτερικός αριθμός αναφοράς του συμβαλλόμενου	IR	F	Στοιχεία του σκάφους – Μοναδικός αριθμός του συμβαλλόμενου μέρους, τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός (ISO-3166) ακολουθούμενος από τον

μέρους			αριθμό
Εξωτερικός αριθμός νηολογίου	XR	O	Στοιχεία του σκάφους – αριθμός που εμφαίνεται στην πλευρά του σκάφους (ISO 8859.1)
Γεωγραφικό πλάτος	LT	O	Στοιχεία στίγματος του σκάφους – Στίγμα σε μοίρες και δεκαδικές μοίρες Β/Ν ΜΜ.μμμ (WGS84)
Γεωγραφικό μήκος	LG	O	Στοιχεία στίγματος του σκάφους – Στίγμα σε μοίρες και δεκαδικές μοίρες Α/Δ ΜΜ.μμμ (WGS84)
Πορεία	CO	O	Πορεία του σκάφους σε κλίμακα 360 μοιρών
Ταχύτητα	SP	O	Ταχύτητα του σκάφους σε δεκάδες κόμβων
Ημερομηνία	DA	O	Στοιχεία στίγματος του σκάφους – ημερομηνία καταγραφής του στίγματος UTC (ΕΕΕΕΜΜΗΗ)
Χρόνος	TI	O	Στοιχεία στίγματος του σκάφους – ώρα καταγραφής του στίγματος UTC (ΩΩΛΛ)
Τέλος καταγραφής	ER	O	Στοιχεία του συστήματος που δηλώνουν το τέλος της καταγραφής

Οι ακόλουθες πληροφορίες απαιτούνται κατά τη διαβίβαση, ώστε το ΚΕΕΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου να είναι σε θέση να προσδιορίζει το ΚΕΕΑ έκδοσης:

Διεύθυνση IP του εξυπηρετητή ΚΕΕΑ και/ή αναφορές DNS

Πιστοποιητικό SSL (πλήρης αλυσίδα των αρχών πιστοποίησης)

Η διαβίβαση δεδομένων έχει την ακόλουθη δομή:

Οι χαρακτήρες που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι σύμφωνοι με το πρότυπο ISO 8859.1

Μια διπλή πλάγια κάθετος (//) και ο κωδικός «SR» υποδηλώνουν την αρχή του μηνύματος.

Κάθε δεδομένο ταυτοποιείται βάσει του κωδικού του και διαχωρίζεται από τα λοιπά δεδομένα με μια διπλή πλάγια κάθετο (//).

Μια μονή πλάγια κάθετος (/) χωρίζει τον κωδικό από τα δεδομένα.

Ο κωδικός «ER» ακολουθούμενος από διπλή πλάγια κάθετο (//) δηλώνει το τέλος του μηνύματος.

Προσάρτημα 5

Εφαρμογή του ηλεκτρονικού συστήματος καταγραφής των αλιευτικών δραστηριοτήτων (σύστημα ERS)

Καταγραφή των αλιευτικών δεδομένων και κοινοποίηση των δηλώσεων μέσω ERS

1. Ο πλοίαρχος του ενωσιακού αλιευτικού σκάφους που διαθέτει άδεια η οποία έχει χορηγηθεί δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου, όταν βρίσκεται στην αλιευτική ζώνη, πρέπει:

(α) να καταγράφει με ειδικό μήνυμα κάθε είσοδο και κάθε έξοδο από την αλιευτική ζώνη αναφέροντας τις ποσότητες κάθε είδους που διατηρείται επί του σκάφους τη στιγμή της εκάστοτε εισόδου ή της εκάστοτε εξόδου από την αλιευτική ζώνη, όπως επίσης την ημερομηνία, την ώρα και το γεωγραφικό στίγμα στο οποίο διενεργείται η εκάστοτε είσοδος ή έξοδος. Το μήνυμα αυτό διαβιβάζεται το αργότερο δύο ώρες πριν από την είσοδο ή την έξοδο στο ΚΠΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου, μέσω του συστήματος ERS ή με άλλο μέσο επικοινωνίας·

(β) να καταγράφει κάθε ημέρα το στίγμα μεσημβρίας του σκάφους εάν δεν έχει πραγματοποιηθεί αλιευτική δραστηριότητα.

(γ) να καταγράφει για κάθε αλιευτική δραστηριότητα το γεωγραφικό στίγμα της εκάστοτε δραστηριότητας, το είδος του εργαλείου, τις ποσότητες του κάθε είδους που αλιεύεται, διαχωρίζοντας τα αλιεύματα που διατηρούνται στο σκάφος από τα αλιεύματα που απορρίπτονται. Κάθε είδος ταυτοποιείται βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO· οι ποσότητες εκφράζονται σε χιλιόγραμμα ισοδύναμου βάρους ζωντανών αλιευμάτων και, αν κρίνεται απαραίτητο, σε αριθμό ιχθύων·

(δ) να διαβιβάζει καθημερινά στο κράτος σημαίας του, και το αργότερο μέχρι τις 12 μ.μ. (00:00), τα δεδομένα που έχουν καταγραφεί στο ηλεκτρονικό ημερολόγιο αλιείας· τα δεδομένα αυτά διαβιβάζονται για κάθε ημέρα παρουσίας στην αλιευτική ζώνη, ακόμα και αν δεν υπάρχουν αλιεύματα. Τα δεδομένα αυτά διαβιβάζονται επίσης πριν από κάθε έξοδο από την αλιευτική ζώνη.

2. Ο πλοίαρχος είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια των δεδομένων που καταγράφονται και διαβιβάζονται.

3. Σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου IV του παραρτήματος του παρόντος πρωτοκόλλου, το κράτος σημαίας θέτει τα δεδομένα ERS στη διάθεση του κέντρου παρακολούθησης της αλιείας (ΚΠΑ) του Πράσινου Ακρωτηρίου.

Τα δεδομένα σε μορφότυπο UN/CEFACT μεταφέρονται μέσω του δικτύου FLUX, το οποίο διατίθεται για τον σκοπό αυτό από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Ελλείψει αυτού, μέχρι το τέλος της μεταβατικής περιόδου, τα δεδομένα μεταφέρονται μέσω του συστήματος DEH (Data Exchange Highway) σε μορφότυπο EU-ERS (v 3.1).

Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει αυτομάτως και πάραυτα τα στιγμιαία μηνύματα (COE, COX, PNO) που προέρχονται από το σκάφος στο ΚΠΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου. Τα άλλα είδη μηνυμάτων διαβιβάζονται επίσης αυτομάτως μία φορά την ημέρα από τη στιγμή που θα ξεκινήσει ουσιαστικά να χρησιμοποιείται το μορφότυπο UN-CEFACT ή, έως ότου συμβεί αυτό, διαβιβάζονται χωρίς

καθυστέρηση στο ΚΠΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου, κατόπιν αιτήματος που υποβάλλεται αυτόματα στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας μέσω του κεντρικού κόμβου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Μετά την εφαρμογή του νέου μορφότυπου, ο τελευταίος αυτός τρόπος διαβίβασης θα αφορά αποκλειστικά και μόνο ειδικά αιτήματα για ιστορικά δεδομένα.

4. Το ΚΠΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου επιβεβαιώνει την παραλαβή των στιγμιαίων δεδομένων ERS που του έχουν αποσταλεί, με απαντητικό μήνυμα βεβαίωσης παραλαβής, με το οποίο επιβεβαιώνεται επίσης η εγκυρότητα του ληφθέντος μηνύματος. Δεν διαβιβάζεται μήνυμα βεβαίωσης παραλαβής για τα δεδομένα που λαμβάνει το Πράσινο Ακρωτήριο ως απάντηση σε αίτημα που έχει υποβληθεί από το ίδιο. Το Πράσινο Ακρωτήριο χειρίζεται ως εμπιστευτικά όλα τα δεδομένα ERS.

Βλάβη του συστήματος ηλεκτρονικής διαβίβασης που βρίσκεται στο σκάφος ή του συστήματος επικοινωνίας

5. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας και το ΚΠΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου ενημερώνονται αμοιβαία χωρίς καθυστέρηση για οποιοδήποτε συμβάν μπορεί να αλλοιώσει τη διαβίβαση των δεδομένων ERS από ένα ή περισσότερα σκάφη.

6. Αν το ΚΠΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου δεν λάβει τα δεδομένα που πρέπει να διαβιβαστούν από ένα σκάφος, ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση το ΚΠΑ του κράτους σημαίας. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διερευνά το συντομότερο δυνατό τις αιτίες της μη παραλαβής των δεδομένων ERS και ενημερώνει το ΚΠΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου για το αποτέλεσμα των εν λόγω ερευνών.

7. Αν παρουσιαστεί βλάβη κατά τη διαβίβαση δεδομένων μεταξύ του σκάφους και του ΚΠΑ του κράτους σημαίας, το κράτος σημαίας ενημερώνει άμεσα τον πλοίαρχο ή τον φορέα εκμετάλλευσης του σκάφους ή τον/τους εκπρόσωπό/εκπροσώπους του. Μετά την παραλαβή της εν λόγω κοινοποίησης, ο πλοίαρχος του σκάφους διαβιβάζει τα δεδομένα που λείπουν στις αρμόδιες αρχές του κράτους σημαίας με κάθε κατάλληλο τηλεπικοινωνιακό μέσο κάθε ημέρα το αργότερο μέχρι τις 12 μ.μ. (00:00).

8. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του ηλεκτρονικού συστήματος διαβίβασης που είναι εγκατεστημένο στο σκάφος, ο πλοίαρχος ή ο φορέας εκμετάλλευσης του σκάφους μεριμνά για την επιδιόρθωση ή την αντικατάσταση του συστήματος ERS εντός 10 ημερών από τον εντοπισμό της δυσλειτουργίας. Μετά την παρέλευση της εν λόγω προθεσμίας, το σκάφος δεν επιτρέπεται πλέον να αλιεύει στην αλιευτική ζώνη και πρέπει να αποχωρήσει ή να καταπλεύσει σε λιμένα του Πράσινου Ακρωτηρίου εντός 24 ωρών. Το σκάφος επιτρέπεται να αποπλεύσει από το λιμάνι αυτό και να επιστρέψει στην αλιευτική ζώνη μόνο αν το ΚΠΑ του κράτους σημαίας του διαπιστώσει ότι το σύστημα ERS λειτουργεί πάλι κανονικά.

9. Αν η μη παραλαβή των δεδομένων ERS από το Πράσινο Ακρωτήριο οφείλεται σε δυσλειτουργία των ηλεκτρονικών συστημάτων που ελέγχονται από το ευρωπαϊκό μέρος ή το Πράσινο Ακρωτήριο, το ενδιαφερόμενο μέρος λαμβάνει άμεσα κάθε μέτρο για τη διόρθωση αυτής της δυσλειτουργίας το συντομότερο δυνατό. Η επίλυση του προβλήματος κοινοποιείται αμέσως στο άλλο μέρος.

10. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας αποστέλλει στο ΚΠΑ του Πράσινου Ακρωτηρίου ανά 24 ώρες, με οποιοδήποτε διαθέσιμο μέσο ηλεκτρονικής επικοινωνίας, το σύνολο των δεδομένων ERS που έλαβε από το κράτος σημαίας μετά την τελευταία διαβίβαση δεδομένων. Η ίδια διαδικασία μπορεί να εφαρμόζεται κατόπιν αιτήματος του Πράσινου Ακρωτηρίου όταν εκτελούνται εργασίες συντήρησης που διαρκούν πάνω

από 24 ώρες και επηρεάζουν τα συστήματα που ελέγχονται από το ευρωπαϊκό μέρος. Το Πράσινο Ακρωτήριο ενημερώνει τις αρμόδιες υπηρεσίες ελέγχου του ώστε να μην θεωρούν ότι τα ενωσιακά σκάφη αθετούν την υποχρέωση που υπέχουν να διαβιβάζουν τα δεδομένα ERS. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας μεριμνά για την εισαγωγή των δεδομένων που λείπουν στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων, η οποία τηρείται σύμφωνα με το σημείο 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Πεδίο εφαρμογής των εξουσιών που ανατίθενται και διαδικασία για τον καθορισμό της θέσης της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής

1) Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να διαπραγματεύεται με τη Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου και, κατά περίπτωση και με την επιφύλαξη συμμόρφωσης προς το σημείο 3 του παρόντος παραρτήματος, να εγκρίνει εξ ονόματος της Ένωσης τις τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου σχετικά με τα ακόλουθα ζητήματα:

α) αναθεώρηση των αλιευτικών δυνατοτήτων και των διατάξεων και, κατά συνέπεια, της χρηματικής αντιπαροχής σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου·

β) προσαρμογή των λεπτομερειών υλοποίησης της τομεακής στήριξης σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου·

γ) μέτρα διαχείρισης που εμπίπτουν στις αρμοδιότητες της μεικτής επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3, και μέτρα προσαρμογής των συνθηκών άσκησης της αλιείας σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2, του πρωτοκόλλου.

2) Στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε δυνάμει της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης, η Ένωση:

α) ενεργεί σύμφωνα με τους στόχους τους οποίους επιδιώκει η Ένωση στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής·

β) προωθεί θέσεις συμβατές με τους σχετικούς κανόνες τους οποίους θεσπίζουν οι περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας και στο πλαίσιο της από κοινού διαχείρισης από τα παράκτια κράτη.

3) Όταν προβλέπεται να ληφθεί απόφαση κατά τη διάρκεια συνεδρίασης της μεικτής επιτροπής σχετικά με τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου που αναφέρονται στο σημείο 1, λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα ώστε η θέση που καθορίζεται εξ ονόματος της Ένωσης να λαμβάνει υπόψη τα πλέον πρόσφατα στατιστικά, βιολογικά και λοιπά συναφή στοιχεία που διαβιβάζονται στην Επιτροπή.

4) Προς τον σκοπό αυτό και βάσει των εν λόγω πληροφοριών, οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαβιβάζουν στο Συμβούλιο ή στα προπαρασκευαστικά του όργανα, εντός επαρκούς χρονικού διαστήματος πριν από τη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής, προπαρασκευαστικό έγγραφο στο οποίο εκτίθενται λεπτομερώς τα συγκεκριμένα στοιχεία της προτεινόμενης θέσης της Ένωσης, προς εξέταση και έγκριση.

Η προβλεπόμενη στο προπαρασκευαστικό έγγραφο θέση της Ένωσης θεωρείται ως εγκριθείσα, εκτός εάν αντιταχθεί σε αυτήν αριθμός κρατών μελών αντίστοιχος προς τη μειοψηφία αρνησικυρίας κατά τη διάρκεια συνεδρίασης του προπαρασκευαστικού οργάνου του Συμβουλίου ή εντός προθεσμίας 20 ημερών από την παραλαβή του προπαρασκευαστικού εγγράφου, εάν αυτή προηγείται. Σε περίπτωση αντιρρήσεων, το ζήτημα παραπέμπεται στο Συμβούλιο.

6) Εάν, στο πλαίσιο επακόλουθων συνεδριάσεων, μεταξύ άλλων και επιτόπου, είναι αδύνατον να επιτευχθεί συμφωνία, το θέμα παραπέμπεται εκ νέου στο Συμβούλιο ή στα προπαρασκευαστικά του όργανα σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα σημεία 4 και 5, ώστε να ληφθούν υπόψη στη θέση της Ένωσης νέα στοιχεία.

7) Η Επιτροπή καλείται να λάβει, σε εύθετο χρόνο, όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να δοθεί συνέχεια στην απόφαση της μεικτής επιτροπής, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της δημοσίευσης της σχετικής απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της*

Ευρωπαϊκής Ένωσης και της υποβολής τυχόν προτάσεων αναγκαίων για την εφαρμογή της απόφασης.